



40 Jahre Ferienpass – die Sommerferien können kommen

Wieder warten über 1.000 Angebote auf die Dresdner Kinder von 6 bis 14 Jahren



Dresden.
Dresdner

Ferienpass 2022

In diesem Jahr feiert der Dresdner Ferienpass sein 40. Jubiläum. Seit 1983 schon gibt es das beliebte Sommerferien-Angebot für Dresdner Kinder von 6 bis 14 Jahren, das sie zur eigenständigen Gestaltung ihrer Freizeit in und um Dresden einlädt. Ob sie beispielsweise Tiere in der Stadt beobachten, Schokolade selber herstellen, einen Theater- oder Zeichenkurs besuchen, das Indianerleben ausprobieren, eine neue Sportart für sich entdecken, die Feuerwehr-Ausrüstung aus der Nähe sehen oder zu einer Fahrrad-Exkursion mit anderen aufbrechen wollen – die Auswahl ist stets riesig. Dafür sorgen zuletzt rund 100 Veranstalter, die über 1.000 Angebote bereithalten, so auch in diesem Jahr. Das Programm gilt vom 16. Juli bis zum 28. August 2022 und ist ab sofort einsehbar unter www.dresden.de/ferienpass. Wie immer erleichtert der Ferienpass als Ticket für Bahn und Bus zu 10 Euro die eigenständige Bewegung der Ferienkinder durch die Stadt. Selbst auswählen, selbst erkunden – genau das ist das Erfolgsrezept des Dresdner Ferienpasses seit vier Jahrzehnten. Herausgeber ist das Dresdner Jugendamt gemeinsam mit dem städtischen Amt für Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Protokoll. Sylvia Lemm, die kommissarische Leiterin des Jugendamtes, sagt: „Für das langjährige und zuverlässige Engagement, Dresdner

Kindern spannende und aktive Ferien zu bieten, danken wir den zahlreichen Veranstaltern mit ihren vielfältigen Angeboten.“

Produkt im Wandel: Was wird 2022 neu?

Obwohl die Titelseite der Ferienpass-Broschüre langjährig künstlerische Kinderarbeiten zieren, gab es immer auch Wandel. Der Ferienpass geht inhaltlich und auch sonst mit der Zeit. So wurde im Jahr 2000 das Ordnungsprinzip aus der Übersicht nach Ferientag und der Übersicht nach Anbietern eingeführt. Seit 2001 gibt es zusätzlich zur Broschüre das Online-Angebot unter www.dresden.de/ferienpass mit zahlreichen in Kombination nutzbaren Suchkriterien. 2002 kamen auflockernde Illustrationen des Grafikers Hans Wiesenhütter hinzu und 2006 sowie 2015 erfolgten die letzten Layout-Anpassungen. Preisentwicklungen waren auch ab und an nötig – zuletzt 2017 von 8 auf 10 Euro und davor 2004 von 5 auf 8 Euro, wobei Kinder aus sozial benachteiligten Familien bis heute ein Freixemplar erhalten.

Nun, im Jahr des 40. Jubiläums, wird der Ferienpass konsequent digital. Das bedeutet, dass die Veranstaltungen 2022 ausschließlich online unter www.dresden.de/ferienpass veröffentlicht sind, natürlich in der gewohnten Auswahl- und

Informationsqualität, die viele Familien und Kinder schon längere Zeit kennen und nutzen. Die Recherche ist hier möglich nach Ferientagen, Alter, Interesse, Stadtteil, Veranstalter und Stichwort.

Die beliebte Broschüre zu 10 Euro gibt es mit begleitender Funktion weiter – für den Fahrausweis, 18 Gutscheine zum Einlösen, die Ferientipps, Übersichten zu Bibliotheken, Museen, Ferienfahrten und Bädern sowie mit einem exklusiven Gewinnspiel zum runden Geburtstag. Wer in der gesamten Ferienzeit an vier Ferienpass-Veranstaltungen teilnimmt und den Nachweis darüber ans Jugendamt sendet, kann nach Auslosung gewinnen. Als Hauptpreis winkt eine dreimonatige Tierpatenschaft für einen Humboldt-Pinguin im Zoo Dresden.

Der Schritt zur papiersparenden Veröffentlichung des Ferienpasses ist mehrfach begründet: So lag es nach den Corona-Jahren mit zunehmender digitaler Ausstattung und Kompetenz nahe, mit dem Angebot gänzlich auf die eingeführte Online-Plattform zu vertrauen. Hinzu kam, dass einige Kinder seit Einführung des sächsischen Bildungstickets im letzten Sommer die Ferienpass-Funktion als Fahrticket für die Sommerferien nicht mehr benötigen. Das bundesweite 9-Euro-Ticket für Juni, Juli und August im diesem

► Seite 4

OB-Wahl



Am Sonntag, 12. Juni, sind über 434.000 wahlberechtigte Dresdnerinnen und Dresdner aufgerufen, ihre Stimme für einen neuen Oberbürgermeister oder eine neue Oberbürgermeisterin abzugeben. Die Zwischenstände und Ergebnisse können Interessierte bei einer Präsentation im Plenarsaal des Neuen Rathauses, Eingang Goldene Pforte, Rathausplatz 1, mitverfolgen. Geöffnet ist ab 17.30 Uhr. Nachdem um 18 Uhr die Wahllokale schließen und die Auszählung beginnt, laufen die Zahlen auf Monitoren ein. Die Ergebnispräsentation steht außerdem im Internet unter www.dresden.de/wahlen zur Verfügung.

Briefwahl



Für die Oberbürgermeisterwahl am kommenden Sonntag sind zum Stand vor einer Woche bereits über 89.000 Anträge auf Wahlschein- und Briefwahlunterlagen eingegangen. Gemeindevahlleiter Dr. Markus Blocher hofft insgesamt auf eine hohe Wahlbeteiligung.

Noch bis spätestens zum Freitag, 10. Juni, 16 Uhr, können Wahlberechtigte den Wahlschein und Briefwahlunterlagen online auf dresden.de/briefwahl, per E-Mail an briefwahl@dresden.de, schriftlich über die Rückseite der Wahlbenachrichtigung oder persönlich im Briefwahlbüro beantragen. Außerdem können Wahlberechtigte auf Antrag die Unterlagen im Briefwahlbüro abholen oder dort per Sofortbriefwahl wählen. Die Briefwahlunterlagen müssen bis zum Wahltag, 12. Juni, um 18 Uhr bei der auf dem Wahlbrief benannten Adresse eingehen, um bei der Auszählung berücksichtigt zu werden.

Sollte es zu einem zweiten Wahlgang kommen, bekommen alle Briefwähler des ersten Wahlganges unaufgefordert die Briefwahlunterlagen für den zweiten Wahlgang zugestellt. Der zweite Wahlgang findet am Sonntag, 10. Juli 2022, statt, wenn keiner der Bewerber am 12. Juni die absolute Mehrheit der gültigen Stimmen erreicht.

Fragen zur Wahl beantwortet die Wahlbehörde unter (03 51) 4 88 11 20 oder per E-Mail wahlamt@dresden.de.

Aus dem Inhalt



Versteigerung	6
Ausschreibung Stellen	13
Stadtrat	
Beiräte und Ausschüsse	14
Bebauungspläne	17 bis 22

Sanierungsgebiet Äußere Neustadt: Ein bunter Stadtteil mausert sich

Abgeschlossene Dresdner Sanierungsgebiete vorgestellt (5-Schluss)

In den letzten 30 Jahren setzte die Landeshauptstadt Dresden mehr als 250 Millionen Euro Fördermittel für die Aufwertung von elf Sanierungsgebieten ein. Das Amt für Stadtplanung und Mobilität stellt den Prozess der Sanierung in den verbliebenen fünf Gebieten Friedrichstadt, Pieschen, Löbtau, Hechtviertel und Äußere Neustadt in je einer Abschlussbroschüre vor. Besonders anschaulich wird der Prozess in den Publikationen durch die Gegenüberstellung zahlreicher Fotos von verschiedenen Objekten in den Stadtteilen vor und nach der Sanierung. Neben der Aufwertung von Grünflächen und Plätzen und der Erneuerung von Straßen, Spielplätzen und Gemeinbedarfseinrichtungen wie Schulen und Kindertagesstätten flossen erhebliche Summen in die Sanierung von Wohnhäusern. Die Broschüren zu den Sanierungsgebieten Friedrichstadt, Pieschen und Löbtau sind in den Rathäusern sowie in Einrichtungen vor Ort erhältlich. Sie stehen auch zum Download unter www.dresden.de/publikationen-stadtplanung zur Verfügung.

Die Äußere Neustadt zählt neben dem Neumarkt, der Prager Straße und der Inneren Neustadt zum Zentrum Dresdens. Der Zustand des Stadtteils bis 1989 ist heute kaum mehr vorstellbar. Ein Drittel aller Wohnungen stand leer, die Dächer der meisten Häuser waren undicht. Viele Häuser waren unbewohnbar und deshalb nur noch mit sehr hohem Aufwand zu sanieren. Obwohl das Viertel dennoch vor allem bei Studenten und Künstlern beliebt war, besaß es im Vergleich zu anderen Teilen Dresdens einen eher schlechten Ruf.

Wegen ihrer Verbundenheit zur Äußere



ren Neustadt setzten sich viele Bewohnerinnen und Bewohner des Stadtteils bereits frühzeitig, vor 1989, engagiert für den Erhalt der verfallenden und zu größeren Teilen für den Abbruch vorgesehenen Quartiere ein. Deshalb wurde das Gründerzeitgebiet im Jahr 1991 durch den Stadtrat als erstes und bis heute größtes Sanierungsgebiet Dresdens festgelegt. Dreißig Jahre nach Beginn der Stadterneuerung endet nun die Förderung der Stadtteilent-

wicklung mit einer positiven Bilanz. Das wichtigste Ziel war der Erhalt der städtebaulichen Struktur durch die Sanierung der denkmalwerten und -geschützten Wohnhäuser. Dies konnte erreicht werden. Außerdem entstanden mehrere Spielplätze und Freiflächen neu, Schulen und Kindertagesstätten präsentieren sich saniert, erweitert oder neu gebaut. Markante Orte wie der Martin-Luther-Platz, der „Scheune“-Vorplatz und mehrere Wohnstraßen

Die Äußere Neustadt im Jahr 2022.

Foto: Luftbildvertrieb Monika Müller (www.luftbildvertrieb-mueller.de)

wurden unter Beteiligung der Bewohner gestaltet und aufgewertet. Auch das Nordbad, die Perle der Neustadt, konnte mit Zuschüssen der Europäischen Union und mit Städtebaufördermitteln für die Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils wieder nutzbar gemacht werden. Aktuell findet die zweite Sanierung des Nordbades statt. Diese wird voraussichtlich im April 2023 abgeschlossen sein.

Für die Entwicklung des Stadtteils setzte die Landeshauptstadt Dresden rund 90 Millionen Euro aus Fördermitteln des Bundes, des Freistaates Sachsen und städtischen Eigenmitteln ein. Seit Beginn der Sanierungsmaßnahmen hat sich die Zahl der Einwohner auf 16.700 fast verdoppelt. Mit dem Ende der Städtebauförderung ist die Entwicklung der Äußeren Neustadt allerdings nicht abgeschlossen: So warten bedeutsame Straßen weiterhin auf Sanierung, der Umbau des Kulturzentrums „Scheune“ soll noch in diesem Jahr beginnen.

Die Äußere Neustadt ist und bleibt ein sehr lebendiger, vielleicht der bunteste Stadtteil, der über die Grenzen Dresdens hinaus bekannt und gern besucht ist. Die Abschlussbroschüre zum Gebiet wird derzeit fertiggestellt.

www.dresden.de/stadtplanung



Alaunstraße, „Scheune“-Vorplatz 2018. Der Platz vor der „Scheune“ ist ein markanter Treffpunkt im Wandel.

Foto: Amt für Stadtplanung und Mobilität



Heinz-Steyer-Stadion: Grundstein für Multifunktionsarena

Fertigstellung im Herbst 2023 geplant trotz der aktuellen Lieferschwierigkeiten für Stahl und anderes

Der Umbau des Heinz-Steyer-Stadions zu einer modernen und multifunktionalen Sport- und Veranstaltungsstätte für den Leistungs- und Breitensport liegt aktuell gut im Zeitplan. Jedoch sind die Einflüsse des Krieges in der Ukraine spürbar. So sollte beispielsweise der Walzstahl für den Lichtring aus Mariupol geliefert werden. Dafür gibt es nun eine andere Lösung, die Veränderungen hinsichtlich des Bauablaufs und der Kosten mit sich bringt. Zudem sind weltweit Lieferketten gestört, unter anderem für Betonstahl und -fertigteile oder elektronische Bauteile. Die Landeshauptstadt Dresden und der Generalübernehmer, die ZECH Sports GmbH, stellen sich auf die Situation ein mit dem Ziel, das Stadion im Herbst 2023 fertigzustellen.

Dr. Peter Lames, Sport- und Finanzbürgermeister der Landeshauptstadt Dresden, sagt: „Baupreissteigerung, Störung von Lieferketten, Produktionsausfälle durch Krieg und Pandemie: Die Krisen unserer Zeit gehen nicht an Dresden und seinen Bauvorhaben vorbei. Ehrliche Gespräche und ein gemeinsames Suchen nach Lösungen sind die richtige Antwort. Die geschlossenen Verträge und der beiderseitige Wille zur fairen und partnerschaftlichen Umsetzung sind die Grundlage für den gemeinsamen Erfolg – die zeitgerechte und qualitativ hochwertige Fertigstellung des Heinz-Steyer-Stadions.“

Die Landeshauptstadt Dresden baut aktuell das Heinz-Steyer-Stadion um. Nutzungsschwerpunkte werden Leichtathletik, American Football und Fuß-



ball sein. Nach der Fertigstellung wird das Heinz-Steyer-Stadion eine der wenigen Arenen in Deutschland sein, die die hohen Ansprüche für nationale und internationale Leichtathletikmeisterschaften erfüllen. Das Stadion erhält ca. 5.000 überdachte Sitzplätze. Die Zuschauerkapazität kann temporär auf bis zu 15.000 Personen durch mobile Tribünen in den Kurvenbereichen erweitert werden. Das schafft die Voraussetzung für größere nationale Veranstaltungen in Dresden wie die Deutschen Leichtathletikmeisterschaften. Die Arbeitsgemeinschaft BAM Sports GmbH/BAM Deutschland AG – heute ZECH Sports

Bei der Grundsteinlegung. Von links: Dr. Peter Lames, Sportbürgermeister, Christian Piwarz, Sächsischer Staatsminister für Kultur, Dirk Hilbert, Oberbürgermeister, Arno Dietrich, Projektleiter Heinz-Steyer-Stadion von der Arge ZECH Sports GmbH und Chiara Schimpf, DSC-Leichtathletin.

Foto: Jürgen Männel

GmbH/ZECH Hochbau AG – hatte sich im Jahr 2020 in einem internationalen Wettbewerb als Sieger für den Bau des neuen Heinz-Steyer-Stadions durchgesetzt und mit der Landeshauptstadt Dresden einen Generalübernehmervertrag über den schlüsselfertigen Bau des Stadions und der Plaza geschlossen.

Bauvorhaben in der Nördlichen Johannstadt

Das Amt für Stadtplanung und Mobilität und die Wohnungsbaugesellschaft WiD (Wohnen in Dresden GmbH & CO. KG) informieren am Sonnabend, 11. Juni, 15 bis 18 Uhr, in der Johannstadthalle auf der Holbeinstraße 68 über aktuelle und geplante Bauvorhaben in der Nördlichen Johannstadt. Bürgerinnen und Bürger erfahren, wie sie sich im Stadtteil aktiv einbringen können. Ebenso geben das Quartiersmanagement Johannstadt, der Stadtteilverein Johannstadt e. V. und die Stadtteilredaktion Johannstadt Einblicke in ihre Arbeit wie das Projekt „Nachhaltige Johannstadt 2025“. Im Anschluss sind Bürgerinnen und Bürger eingeladen, an Informationsständen mit Vertreterinnen und Vertretern der Stadtverwaltung und den Akteuren im Gebiet ins Gespräch zu kommen.

Das Amt für Stadtplanung und Mobilität berichtet über die im Februar 2022 begonnene Herstellung der ehemaligen Stephaniestraße, den Planungsstand zum Neubau des Stadtteilhauses sowie die Wiederherstellung der ehemaligen Blumenstraße. Die Wohnungsbaugesellschaft WiD stellt ihre Wohnungsbauvorhaben in der Florian-Geyerstraße 13 und am Käthe-Kollwitz-Ufer vor. Die Verwaltung des Elias-, Trinitatis- und Johannisfriedhofes Dresden berichtet über die Sanierung und Umnutzung der Begegnungshalle am Trinitatisfriedhof. Vorgestellt werden auch der Neubau der Turnhalle und die Gestaltung der Außenanlagen der 102. Grundschule „Johanna“.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter freuen sich auf zahlreiche Teilnehmende. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

- www.johannstadt.de
- Landeshauptstadt Dresden
- Amt für Stadtplanung und Mobilität
- Besucheranschrift
- Freiburger Straße 39
- 01067 Dresden
- Postanschrift
- Postfach 12 00 20
- 01001 Dresden

Für Transparenz auf dem Immobilienmarkt

Gutachterausschuss für Grundstückswerte neu bestellt

Der Oberbürgermeister hat 24 ehrenamtliche Mitglieder neu bestellt, die ihre Tätigkeit im Gutachterausschuss für Grundstückswerte der Landeshauptstadt Dresden im Mai 2022 aufnehmen. Für die nächsten fünf Jahre wurden erneut Fachleute aus der Immobilienwirtschaft und -bewertung, dem Finanz-, Steuer-

und Bauwesen in das Ehrenamt berufen. Der Gutachterausschuss verfügt damit in der neuen Amtsperiode wieder über ein breites Spektrum an beruflichen Qualifikationen, Erfahrungen, Fach- und Ortskenntnissen, so dass auch in Zukunft Ergebnisse auf hohem Qualitätsniveau zu erwarten sind. Die Leiterin des Amtes

für Geodaten und Kataster Klara Töpfer wurde erneut zur Vorsitzenden bestellt. Insgesamt besteht das Gremium aus zwölf Frauen und zwölf Männern.

www.dresden.de/gutachterausschuss

Unser Service im Trauerfall:

- Formalitätenportal
- Bestattungs-Vorsorge
- Digitaler Nachlass
- Abmeldungen

- Renten- und Krankenversicherungen
- Versorgungsämter
- Rundfunkbeitrag (GEZ)
- Soziale Netzwerke
- Multimedia-Dienste
- Festnetz-DSL- und Handyverträge
- Shops
- Online Lottogesellschaften
- Wettanbieter
- Mitgliedschaften
- Zahlungsanbieter
- Spieler-Plattformen
- Dating- und Partnerportale
- Zeitschriften-Abonnements
- Energieversorger
- Handelsplattformen



Dresden 01259
Bahnhofstraße 83
Telefon 0351 / 2015848

Pirna 01796
Gartenstraße 26
Telefon 03501 / 570000

Heidenau 01809
Lessingstraße 8
Telefon 03529 / 590010

info@bestattungshausbilling.de www.bestattungshausbilling.de





Der Oberbürgermeister gratuliert

zum 90. Geburtstag am 11. Juni

Günther Neumann,
Prohlis
Erwin Täuber, Pieschen

am 12. Juni

Margarete Reck,
Blasewitz
Heinz Piecha, Blasewitz

am 14. Juni

Siegfried Fischer,
Pennrich
Günter Schubert,
Blasewitz

Heinz Hunger, Langebrück

am 15. Juni

Hildegard Methner, Altstadt

am 16. Juni

Bruno Demmer, Altstadt

zum 70. Hochzeitstag

(Gnadenhochzeit)

am 14. Juni

Gertraud und Erhard Greilich, Prohlis

Bereitschaftsbetreuung für Kleinkinder gesucht

Die Mitarbeitenden des Jugendamtes informieren Interessierte, die kleine Kinder zeitweise betreuen möchten, am Montag, 13. Juni, 19 bis 21 Uhr, im Kinder- und Jugendnotdienst, Rudolf-Bergander-Ring 43, über die Tätigkeit der familiären Bereitschaftsbetreuung.

Wenn Eltern mit der Betreuung und Erziehung ihrer Kinder überfordert oder die Kinder von Vernachlässigung oder Gewalt bedroht sind, prüft das Jugendamt, ob das Kind zu seinem eigenen Schutz in Obhut genommen werden muss. Die familiäre Bereitschaftsbetreuung bietet Säuglingen und Kleinkindern während einer Inobhutnahme ein liebevolles Zuhause. Das Jugendamt sucht Familien, die diese Kinder liebevoll aufnehmen und ihrem Alter entsprechend versorgen.

2022 wurden bisher 26 Kinder in der familiären Bereitschaftsbetreuung untergebracht, davon 16 Kinder zwischen null und drei Jahren und zehn Säuglinge direkt nach der Geburt. Zurzeit sind 13 Kinder in Familien mit Bereitschaftsbetreuung untergebracht. Das Jugendamt kann auf 13 Plätze und fünf Notplätze zugreifen. Die Belegungen zeigen, dass deutlich mehr Plätze gebraucht werden, um auch Geschwisterkinder in Familien zusammen unterbringen zu können.

Personen, die als familiäre Bereitschaftsbetreuung im Auftrag des Jugendamtes tätig sein möchten, werden in Seminaren darauf vorbereitet und Sozialpädagoginnen des Jugendamtes fachlich begleitet.

Fragen und Informationen:
jugendamt-bereitschaftsbetreuung@
dresden.de oder Telefon (03 51) 4 88 83 24.

www.dresden.de/jugendamt



40 Jahre Ferienpass – Fortsetzung

◀ Seite 1

Sommer ist nun ein weiterer Grund von sinkendem Bedarf des Druckerzeugnisses auszugehen. Hergestellt wurden in diesem Jahr 6.000 Ferienpässe. Zum Vergleich: Bis 2019 wurden jährlich 13.000 Stück produziert, 2020 reduzierte sich die Auflage auf 12.000 und 2021 auf 8.000 Stück.

Wann und wo gibt es den Ferienpass?

Jetzt, pünktlich fünf Wochen vor Ferienbeginn, kommt der Ferienpass an den Start. Das Programm wird kostenlos unter www.dresden.de/ferienpass veröffentlicht. Die städtische Broschüre „Ferienpass 2022“ mit dem Fahrticket wird ab Montag, 13. Juni, zu 10 Euro verkauft. Das kleine Heft mit dem Titelbild „Badespaß“ von Sophie Lüning, 13 Jahre, und mit den Illustrationen von Cesar Tezeta, ist in den Dresdner Bürgerbüros, Stadtkassen und Verwaltungsstellen zu haben. Kinder mit Dresden-Pass erhalten im Bürgerbüro ihres Wohngebietes ein Freiexemplar. Achtung, für einige Veranstaltungen, insbesondere Stadtraderholungen und Kurse, muss man sich rechtzeitig anmelden.

Auf die Ferienpass-Ausgabe 2022 machen in diesem Jahr auch stadtweit 158 City-Light-Plakate, gestaltet von Joachim Steuerer, aufmerk-

sam (siehe Seite 12). Sie hängen vom 14. bis zum 28. Juni 2022. Die letzten Ferienpässe sind dann noch beim Ferienfest zu haben: Dazu ist am Sonntag, 17. Juli, 14 bis 18 Uhr auf das Gelände des langjährigen Kooperationspartners Filmnächte am Elbufer eingeladen. Hier sind ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm sowie Spiel-, Sport- und Mitmachaktionen und direkte Kontakte mit den Veranstaltern zu erwarten.

Was bietet der Ferienpass 2022?

Mit insgesamt rund 1.200 Angeboten wendet sich der Ferienpass 2022 an Dresdner Kinder von 6 bis 14 Jahren. Das Komplettpaket aus Online-Recherche und Ferienpass-Ticket hilft bei der eigenständigen und abwechslungsreichen Gestaltung der Sommerferien in und um Dresden. Es ermöglicht ein volles Programm für die freien Tage vom 16. Juli bis zum 28. August 2022. Mit dem gedruckten Heft sind der stadtweite Fahrausweis für Bahnen und Busse, 18 Gutscheine sowie ein Gewinnspiel verbunden.

Für Spaß und Abwechslung sorgen über 100 zum Teil langjährige Veranstalter. Darunter sind die Kinder- und Jugendhäuser, die Dresdner Museen, Bibliotheken und Sportvereine, einige Künstlerinnen und Künstler, aber zum Beispiel auch die Parkeisenbahn, das Panometer, die Filmnächte am Elbufer,

einige Dresdner Kinos, die Minigolf- und Bowling-Anlagen, die Kinderstraßenbahn Lottchen, die JugendKunstschule Dresden, das Jugend-Öko-Haus, das Schülerlabor DeltaX, das Medienkulturzentrums, der Waldseilpark Dresden-Bühlau, die Stadtteil-Feuerwehren, der Zoo, der Flughafen und die Weiße Flotte. Aus Kapazitätsgründen beteiligt sich die Dresdner Bäder GmbH diesmal erneut nicht am Ferienpass mit Vorteilsaktionen, aber eine Übersicht ist enthalten.

Am Mittwoch, 24. August 2022, 9 bis 12 Uhr, haben Ferienkinder von 8 bis 14 Jahren nach Anmeldung auch wieder die Möglichkeit, den Dresdner Oberbürgermeister Dirk Hilbert kennenzulernen, ihm ihre Fragen zu stellen und das Rathaus zu besuchen. Dabei erfahren sie, wie lokale Politik funktioniert und wie sie sich selbst mit ihren eigenen Interessen einbringen können.

Die Auswahl der Ferienpass-Veranstaltungen wurde vom Jugendamt auch 2022 mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Trotzdem kann es wegen der Corona-Pandemie oder anderer Gründe zu Änderungen kommen. Aktuelle Informationen gibt es online unter www.dresden.de/ferienpass oder direkt beim jeweiligen Anbieter.

www.dresden.de/ferienpass



Wieder mehr Bewegung für Kinder in Tagesstätten

AOK PLUS Schultour in der städtischen Kita Hopfgartenstraße 9 – Bewegungskurse starten

Bewegung tut gut, ist gesund und fördert das Wachsen. Während der coronabedingten Schließung oder aufgrund geltender Hygienemaßnahmen mussten viele Bewegungs- und Sportangebote in den Kitas ausfallen. Nach der Wiederaufnahme des Regelbetriebes starten diese Angebote nun wieder verstärkt. Räume und Außengelände stehen dafür bereit. Die Kooperationen mit benachbarten Schulen sowie Sportvereinen, die Nutzung von Sporthallen und Sportplätzen durch städtische Kitas starten wieder. Dies gilt auch für den Abschluss von Honorarverträgen mit Sporttherapeuten oder ausgebildeten Sporttrainern, die spezielle Bewegungsangebote in den Einrichtungen anbieten. Ebenso nehmen städtische Kitas und Horte wieder an Sportveranstaltungen teil, wie zum Beispiel an dem Leos Mini Cup und dem sächsischen Kindersportabzeichen „Flizy“.

Kürzlich besuchte die AOK PLUS im Rahmen ihrer Schultour gemeinsam mit Spielern der SG Dynamo Dresden die städtische Kita Hopfgartenstraße 9. Die vier- bis sechsjährigen Kitakinder konnten an verschiedenen Stationen ihre Koordination, Fitness und Technik ausprobieren und Spannendes über gesunde Ernährung und Lebensweise erfahren. Solche Angebote können Kinder für eine gesunde Lebensweise begeistern sowie motorische Fähigkeiten fördern und weiterentwickeln. Die AOK PLUS



Aktionstag in der Kita. Kinder und Erzieherinnen aus der städtischen Kita Hopfgartenstraße 9 (gelbe Trikots), Spieler und Trainer von Dynamo Dresden (rote Trikots) sowie Mitarbeiterinnen der AOK Plus (grüne Jacken) und Sabine Bibas, Leiterin des Kita-Eigenbetriebes (hinten, Mitte).

Foto: Franziska Renatus

Schultour ist dabei nur eins von vielen bewährten Formaten. Es gibt

zusätzliche Bewegungsangebote, um Ausfälle im Zuge der Coronapandemie zu kompensieren, zum Beispiel Kurse zur Wassergewöhnung für Vorschüler aus 16 Kitas. Um neue Impulse für Bewegungsideen in Kitas zu bekommen, nehmen pädagogische Fachkräfte des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen derzeit an Fortbildungen des StadtSportBund Dresden teil.

Laienchorpreis: Am 19. Juni Konzert der Gewinnerchöre

Am Sonntag, 19. Juni vergibt die Landeshauptstadt Dresden zum vierten Mal den von ihr ausgeschriebenen Preis an die besten Dresdner Laienchöre. Bewerben konnten sich Chöre der verschiedenen Kategorien vom Schul- bis zum Jazzchor, die ihren Sitz in der Stadt haben.

Eine Jury um Prof. Gunter Berger, den Direktor der Philharmonischen Chöre, wählte dafür unter 17 Bewerbungen zehn Chöre aus, die nun während des 4. Dresdner Chortages im Konzertsaal des Kulturpalastes die Preise erhalten. Sie sind zur Preisverleihung ab 18 Uhr mit eigenen musikalischen Beiträgen zu erleben.

Gewürdigt werden dieses Mal die besten Beiträge in den Kategorien „Gemeinschaft und Kreativität während der Pandemie“, „besonderes Projekt“, „gesellschaftlich-soziales oder europäisches Engagement“ und „Schulchöre“.

Die Preisverleihung sollte bereits im November 2021 sein, musste pandemiebedingt aber verschoben werden und wird nun nachgeholt.

Eintrittskarten für 10 Euro (Kinder und Jugendliche: 9 Euro, Inhaber des Dresden-Passes: 5 Euro) sind ab sofort über den Ticketservice der Dresdner Philharmonie und im Webshop erhältlich.

Lieder über Liebe und Natur im Kugelgenhaus

Das Kugelgenhaus – Museum der Dresdner Romantik, Hauptstraße 13 (2. Obergeschoss), lädt am Sonnabend, 11. Juni, 17 Uhr, zu dem Liederabend „Die erwachte Rose“ ein.

Liebe und Natur spielen in den Liedern von Robert Schumann, E. T. A. Hoffmann und Richard Strauss eine zentrale Rolle. Die bekannte Dresdner Sopranistin Carolina Ullrich sowie Marlies Jacob am Hammerflügel widmen sich den romantischen Liedern.

Der Eintritt kostet 15 Euro, ermäßigt 13 Euro. Es wird um telefonische Anmeldung unter (03 51) 8 04 47 60 oder per E-Mail an service@museen-dresden.de gebeten.

Sommerliches Konzert im Kraszewski-Museum

Das Kraszewski-Museum, Nordstraße 28, lädt am Sonntag, 12. Juni, 15.30 Uhr, zum Konzert „Sommerliches Klavierrecital“ ein. Beim Konzernachmittag erklingen musikalische Kostbarkeiten aus verschiedenen Jahrhunderten, unter anderem von Johann Sebastian Bach, Georg Friedrich Händel, Robert Schumann, Johannes Brahms, Duke Ellington und Henry Mancini. Es spielen die Pianisten Christoph Heinig, Thomas Weißbach und Martin Heinig.

Der Eintritt kostet 15 Euro, ermäßigt 13 Euro. Es wird um telefonische Anmeldung unter (03 51) 8 04 44 50 oder per Mail an joanna.magacz@museen-dresden.de gebeten.

Mehr Bibliotheken mit täglicher Öffnung

Bilanz 2021 und Ausblick der Städtischen Bibliotheken Dresden



Die Zahlen bei den Entleihungen und Besuchen je Einwohner zeigen die hohe Akzeptanz der Städtischen Bibliotheken Dresden in der Bevölkerung. Umfragen haben ergeben, dass sie zu den meistbesuchten Einrichtungen der Stadt Dresden gehören. Bei den Ehrenamtsprojekten stehen die Städtischen Bibliotheken bundesweit an der Spitze.

Die Corona-Pandemie hat die Leistungen der Städtischen Bibliotheken Dresden 2021 erneut stark beeinflusst. Die bereits vor Weihnachten 2020 verordnete Komplettschließung aller Bibliotheken musste bis Ende Februar 2021 aufrechterhalten werden. Seit April gilt eine neue Benutzungssatzung mit höheren Benutzungsgemäßen und Säumnisgebühren, die erfahrungsgemäß auch mit vorübergehenden Nutzungsrückgängen quittiert wurde. Die Entleihungen physischer Medien gingen um 10,8 Prozent gegenüber dem Vorjahr zurück.

Die eBibo hingegen konnte ihre Entleihungszahlen erneut deutlich steigern. Auch ihre sonstigen digitalen Dienstleistungen wie Streamingdienste, Datenbanken, eLearning-Kurse stiegen in der Nutzung um 9,5 Prozent. Besonders erfolgreich war die Kinderbuch-App „TigerBooks“ mit Steigerungen bei der Zahl der Titelaufrufe um 66,6 Prozent. Der im Mai gestartete Streamingdienst „filmfreund“ steigerte die Zahl der abgespielten Titel, im Dezember waren es bereits 3.650.

Mit 1.835 Veranstaltungen erreichten die Städtischen Bibliotheken ein sehr gutes Ergebnis. Für Kinder und Jugendliche gab es umfangreiche Ferienprogramme unter dem Motto „Hier ist was los!“ in den Sommer- und Herbstferien.

■ Erfolgsmodell: Längere Öffnung

Die Bibliothek Südvorstadt ist Vorreiter für die Bibliotheken mit verlängerten Öffnungszeiten. Sie wurde als „Bibliothek des Jahres 2021“ gekürt. 2021 eröffneten drei Bibliotheken mit verlängerten Öffnungszeiten: Klotzsche, Neustadt und Prohlis, vor wenigen Tagen die Bibliothek Gruna. Sie öffnen sieben Tage pro Woche. Die neuen Öffnungszeiten

In der Zentralbibliothek. Die Direktorin der Städtischen Bibliotheken Marit Kunis-Michel (links) und die Kulturbürgermeisterin Annekatri Klepsch stellten die Bibliotheksbilanz vor.

Foto: Frank Buddenbender

werden über einen Sicherheitsdienst gedeckt. Außerdem ist der Start der Bibliothek Gorbitz im Oktober 2022 geplant. Die Umrüstung der Bibliothek Strehlen erfolgt mit einer technischen Lösung ohne Sicherheitsdienst. Der Start erfolgt im Herbst 2022.

Zum Konzept gehört auch die Bereitstellung der Bibliotheksräume an den Abenden bis 22 Uhr für Initiativen im Stadtbezirk. Die Nutzungsbedingungen stehen auf der Website.

■ Senioren und Behinderte

Auch unter den erschwerten Bedingungen der Corona-Pandemie setzte das Team der Mobilen Bibliothek seine Arbeit fort. Die Büchertische in Einrichtungen für Senioren sowie Menschen mit Behinderung wurden fortgesetzt. Auch der Bücherhausdienst führte, soweit wie möglich, die Besuche bei den hausgebundenen Leserschaft fort.

Zusätzlich konnte seit Jahresbeginn erfolgreich mit Vorleseaktionen durch ehrenamtliche Bücherboten in Einrichtungen der Offenen Altenpflege gestartet werden. Sie fanden eine sehr positive Resonanz. In der Zentralbibliothek wurden einige Veranstaltungen durch Gebärdendolmetschern begleitet.

■ Geflüchtete aus der Ukraine

Die Städtischen Bibliotheken solidarisieren sich mit den Geflüchteten aus der Ukraine und unterstützen diese umfassend nicht nur mit Medien oder Kursen. Sie stellen ihre Räumlichkeiten zu Beschäftigungs- und Informationsmöglichkeiten, zur Ablenkung, zum Spielen zur Verfügung. Angebote, wie „Dialog in Deutsch“ werden ausgebaut, Deutschlern-Kurse, Kinderliteratur sowie Fremdsprachenbestände aktualisiert.

www.bibo-dresden.de

Neue Ausstellung in der Galerie 2. Stock im Rathaus

In der Galerie 2. Stock im Neuen Rathaus, Dr.-Külz-Ring 19, öffnete kürzlich die Ausstellung „Wachstum und Wandel“. Die vierteilige Jahresreihe „Natürlichkeiten“ der Künstlerinnenvereinigung Dresdner Sezession 89 e. V. stellt die Mensch-Umwelt-Beziehung in den Mittelpunkt der künstlerischen Auseinandersetzung. Die aktuelle Ausstellung zeigt bis zum 27. August Arbeiten von Rita Geißler, Annina Hohmuth, Karin Kopka-Musch und Thea Richter. „Wachstum und Wandel“ sind zwei Schlüsselbegriffe, die praktisch allem uns Umgebenden zugrunde liegen. Die vier beteiligten Künstlerinnen greifen in ihren teils filigran ziselierten oder auch abstrakt reduzierten Papierarbeiten und Collagen jene Facetten auf, die sich auf die vielen Wandlungsprozesse unserer Umwelt und Gesellschaft beziehen. Gleichzeitig laden sie die Betrachter dazu ein, auch im vermeintlich Nebensächlichen genauer hinzusehen und dabei unser stetiges Wachstumsbestreben kritisch zu hinterfragen.

Geöffnet ist die Galerie 2. Stock montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr, außer an Feiertagen. Der Eintritt ist frei.

Ausstellung „DRESDEN anders“ im Stadtarchiv

Die Sonderausstellung des Dresdner Fotoaktiv 57 e. V. „DRESDEN anders“ im Stadtarchiv, Elisabeth-Boer-Straße 1, ist bis zum 5. August zu sehen. Der Verein feiert in diesem Jahr seinen 65. Geburtstag.

Das Wirken des Dresdner Fotoaktiv 57 e. V. war und ist eng verbunden mit der Dresdner Stadtgeschichte. Aus Anlass des eisernen Jubiläums sind nun ausgewählte Fotografien aus der Vereinsgeschichte seit 1957 zu sehen, die Dresden von einer „anderen“ Seite präsentieren. Gezeigt werden neben älteren, bereits historischen Fotografien auch neuere und ganz aktuelle Bilder. Die historischen Motive stammen aus dem seit einigen Jahren im Stadtarchiv befindlichen Arbeiten und sind im Original zu sehen. Die Ausstellung ist montags von 9 bis 16 Uhr, dienstags und donnerstags von 9 bis 17 Uhr, mittwochs von 9 bis 16 Uhr und freitags von 9 bis 12 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

Foto: Heiner Michael



Zum Ersten, zum Zweiten, zum Dritten – nächste Versteigerung im Rathaus

Die Stadtkasse kündigt die nächste Versteigerung an. Versteigert werden Fundsachen, vom Ordnungsamt sichergestellte Gegenstände und Gegenstände aus Nachlässen.

Die Versteigerung findet am Dienstag, 14. Juni, 17 bis 20 Uhr, im Plenarsaal des Neuen Rathauses, Rathausplatz 1, statt.

Eine Besichtigung der Angebote ist ab 16 Uhr möglich. Es wird empfohlen, im Rathaus eine Maske zu tragen.

Empfangsberechtigte der Fundgegenstände werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 13. Juni gegenüber der Landeshauptstadt Dresden, Ordnungsamt, Fundbüro, Theaterstraße 13, geltend zu machen.

Diese Gegenstände werden gegen Barzahlung oder Zahlung mit EC-Karte öffentlich meistbietend versteigert:

- Herrenfahrrad „Cube“, schwarz/weiß
- Herrenfahrrad „Bergamont“, blau
- Herrenfahrrad „Winora“, schwarz/gelb
- Herrenfahrrad „Diamant“, silber
- Klappfahrrad „Btwin“, blau/grau
- Damenfahrrad „Leaderfox“, schwarz
- Damenfahrrad „Diamant“, schwarz
- Damenfahrrad „Zonway“, weinrot
- Damenfahrrad „Diamant Urbari“, schwarz
- Mountainbike „Rockrider“, schwarz
- Mountainbike „Btwin riverside“, schwarz
- Mountainbike „Roadsign“, schwarz/gelb
- Mountainbike „Focus“, grau/weiß
- Mountainbike „Zodiac“, schwarz/grün
- Mountainbike „Lakes“, grün/blau
- Mountainbike „Calgary“, grau
- Mountainbike „KS Cycling“, schwarz/grün
- Kinderfahrrad „Fischer Kid 24“, rot
- City-Roller, schwarz/blau
- Skateboard „Element“, schwarz
- Cacto Cubes „In the Jungle“, 80-teiliger Baukasten
- zwei Plüschbären, braun und weiß
- kleiner Plüschschneebär, weiß
- Kinderrucksack „Feuerwehrmann Sam“
- Kinderschirm „Peppa Pig“
- TipToi „Der interaktive Globus“
- Nintendo 3DS, rot mit blauer Tasche
- Nintendo DS Spiel „Professor Layton und der Ruf des Phantoms“
- Badminton-Set, gelb/schwarz
- Badminton-Set, grün/schwarz
- DVD „Barbie in: Die 12 tanzenden Prinzessinnen“
- DVD „Der Herr der Ringe, die Spielfilmtrilogie“
- DVD „Russische Klassiker: Iwan der Schreckliche“
- DVD „HEROES – Die komplette Serie“, P 16
- PS4 Spiel „Assassins Creed Odyssey“, P 16
- PS4 Spiel „Ghost of Tsushima“, P 18

- JBL Flip 4, Bluetooth-Lautsprecher, schwarz
- JBL CHARGE 4, Bluetooth-Lautsprecher, schwarz
- JBL CHARGE 4, Bluetooth-Lautsprecher, camouflage
- Marshall Kilburn Bluetooth-Lautsprecher
- JBL Bluetooth-Kopfhörer, schwarz
- BOSE Kopfhörer, wireless, schwarz
- Philips SHP2000 Kopfhörer, schwarz
- Yamaha GL1 Gitarrelele, Tobacco Brown Sunburst
- Fernglas Steiner Safari, 10 x 30 UltraSharp
- Stativ Hama Star 63
- Schallplatten von: Elster Silberflug, Haysi Fantayzee, Haizea,
- Falla the three cornered hat, Audiocaneat
- Marvel Badeschlappen, Größe 42
- Sportschuhe Kalenji, blau, Größe 42
- Latzhose, Größe 54, blau/schwarz
- Sommerhut, Größe M/L, schwarz
- Rucksack, blau/grau
- Rucksack „Kappa“, schwarz
- Stockschild, schwarz mit Licht
- zwei Stockschilder, schwarz
- Design Futterstation/Vogelhaus, Edelstahl
- zwei Motivboxen Wood mit Motiv-

druck und zwei Baumwoll-Geschirrtüchern

- Emaille-Topf „Black Tiger“ mit Glasdeckel, 16 cm Durchmesser, schwarz
- Kochbuch „Culina Mundi“
- IKEA-Vorratsbehälter aus Glas mit Deckel
- Severin Singlekaffeemaschine
- zwei Lorient-Kaffeebecher
- zwei Tassen „Ohne dich ist alles doof“ mit je zwei gehäkelten Topflappen
- Kugelräuchermann „Äggsbärde“
- Tischleuchte „Sveta“ und Glasvase, viereckig
- Duschvorhang, 180 x 200 cm, weiß
- Ösenvorhang, 140 x 245 cm, grau
- Anti-Rutsch- und Schmutzfangmatte, 120 x 80 cm, schwarz

Zu versteigernde Gegenstände aus Nachlässen zu Gunsten der Landeshauptstadt Dresden:

- Damenring, goldfarben mit runder Perle
- Damenring, silberfarben mit großem weißen Stein
- Damenring, Silber 925 mit blauem Stein mit zwölf weißen Steinen umfasst

- Halskette, 40 cm, goldfarben
- Halskette, 48 cm, 585 Gold mit silbernem (925) Herzanhänger und rosafarbenem Stein
- Kettenanhänger Kreuz, goldfarben
- Armband, silberfarben mit sechs bernsteinfarbenen Steinen
- Armband, sechsgliedrig, goldfarben
- 1 Paar Ohrclips, bernsteinfarben
- 1 Paar Ohrclips, schwarz
- 1 Paar Ohrclips, rosafarben
- 1 Paar Ohrclips, bernsteinfarben und goldfarben umfasst
- 1 Paar Ohrhänger, silberfarben mit lilafarbenen Steinen
- 1 Paar Ohrhänger, silberfarben mit weißem Stein in Kugelform gefasst
- 2 Paar Ohrstecker, goldfarben mit goldfarbener Kugel
- 1 Paar Ohrstecker, silberfarben mit je zwei rosafarbenen Steinen
- 1 Paar Ohrstecker, silberfarben mit je zwei lilafarbenen Steinen
- 1 Paar Ohrstecker, goldfarben mit goldfarbener Perle
- 1 Paar Ohrstecker, goldfarben in Knotenform
- 1 Paar Ohrstecker, cremefarben mit kleinen Steinen
- 1 Paar Haarklammern in Schmetterlingsform



TRAUMFABRIK

Musik, Wein und Sommerkino

11. Juni, 2., 9. + 23. Juli 2022, jeweils ab 21.00 Uhr

Auf der Terrasse der Sternwarte mit einem traumhaften Blick über das Elbtal.

Volkssternwarte & Planetarium
Auf den Ebenbergen 10a
01445 Radebeul
Telefon 0351 8305905



Programm & Kartenbestellung unter: www.sternwarte-radebeul.de

Regionales?



dresden.de/maerkte



Ab dem 01.07.2022 kommt für alle Immobilienbesitzer die neue Grundsteuerwerterklärung. Ihre beste Lösung:

grundsteuerwert.de

schnell, einfach und sicher zur fertigen Erklärung:



Einfache, geführte Eingabe der Daten mit Video-Erklärungen



Automatische Berechnung mit Plausibilitätsprüfung der Daten



Elektronischer Versand ohne eigene ELSTER-Registrierung



Vermeiden Sie hohe Kosten beim Steuerberater



Pro versendeter Grundsteuererklärung pflanzen wir einen Baum

Jetzt registrieren und Gutes tun!



Mit Sicherheit und Vertrauen:



Jetzt anmelden auf www.grundsteuerwert.de

GSWSOFT by **DATA LINE**

Modellprojekt gegen Hitze auf dem Schulhof startet

Die meisten Schulgelände haben oft versiegelte Flächen, große Gebäude und wenig Grün. Für bessere Lern-, Lebens- und Arbeitsbedingungen im Schulumfeld werden nun Ideen gegen Überhitzung gesucht. Naturnahe Begrünung kombiniert mit baulichen Anlagen soll den Aufenthalt auf dem Schulgelände nachhaltig qualitativ verbessern. Initiiert durch das Projektteam Schulhof-Transformer, Landschaftsarchitekten und Pädagogen startet ein Modellprojekt in Verantwortung des Amtes für Schulen mit der 4. Grundschule „Am Rosengarten“. Der Schulhof ist versiegelt, die Gebäude stehen dicht und eine starke Hitzebelastung ist im Sommer zu spüren.

Insgesamt sind 180.000 Euro geplant: Kosten für Bau, Pflanzungen und Umgestaltungen sowie Projektsteuerung und Projektdurchführung mit externer Unterstützung. Zehn Prozent der Gesamtsumme finanziert die Landeshauptstadt Dresden. 90 Prozent fördert die Sächsische Mehrwert-Initiative „Nachhaltig aus der Krise“ des Sächsischen Staatsministeriums für Energie, Klimaschutz, Umwelt und Landwirtschaft.

Den Auftrag für eine neue Freianlagenplanung hat das Büro Dietzel + Thieme Büro für Landschaftsarchitektur erhalten. Im Modellprojekt wird der Schul-Außenraum als lebendiger Lern-, Spiel- und Erholungsraum und Ort für praktisch-kreative Gestaltung und Umwelterfahrung gestaltet. Schülergesundheit sowie Umweltbildung und Bildung für nachhaltige Entwicklung sind hierbei Schwerpunktthemen.

Das Projekt wird in weiten Teilen bis Ende 2022 fertiggestellt. In 2023 und den Folgejahren soll eine Evaluierung der Klimafolgenbewältigung für diesen Schulstandort mit Unterstützung des Umweltamtes erfolgen. Die Erkenntnisse sollen in weitere Schulgelände-Konzepte und in die Schulbauleitlinie der Stadt für Schulneubauten einfließen.

Kulturhistorische Hintergründe der Ukraine

Die Zentralbibliothek, Veranstaltungsraum 1. Obergeschoss, Schloßstraße 2 (Eingang Wilsdruffer Straße) lädt am Montag, 13. Juni, 19.30 Uhr, zu Vortrag und Diskussion „Ukraine – Nachgefragt! Kulturhistorische Hintergründe“ ein.

Seit dem Überfall Russlands auf die Ukraine werden die historischen und kulturellen Hintergründe beider Länder thematisiert – in ihren Gemeinsamkeiten, aber auch in ihren Gegensätzen. Darüber diskutieren Prof. Dr. Holger Kuße, Professur für Slavische Sprachwissenschaft und Sprachgeschichte am Institut für Slavistik der Technischen Universität Dresden; Junior-Prof. Dr. Tim Buchen, Juniorprofessur für Soziale und ökonomische Netzwerke der Deutschen im östlichen Europa im 19. und 20. Jahrhundert sowie Bozhena Kozakevych, Kulturwissenschaftliche Fakultät, Europa-Universität Viadrina. Der Eintritt ist frei.

Neue Sporthalle der 120. Grundschule in Prohlis ist fertig

Landeshauptstadt Dresden investierte rund fünf Millionen Euro in den Neubau

Sport frei in Prohlis: Zusammen mit Oberbürgermeister Dirk Hilbert weihte die Schulgemeinschaft der 120. Grundschule „Am Geberbach“ am 3. Juni ihre Sporthalle ein. Der Neubau ersetzt die alte Tonnenhalle, die im Mai 2019 abgerissen wurde. Sie war verschlissen und eine Sanierung rechnete sich nicht mehr. Von Januar 2020 bis Mai 2022 ließ das Amt für Schulen daher eine neue Einfeld-Sporthalle mit Pausen- und Sportfreiflächen errichten.

Oberbürgermeister Dirk Hilbert sagte: „Insgesamt investierte die Landeshauptstadt Dresden rund 4,85 Millionen Euro in die neue Sporthalle. Das Land Sachsen hat davon eine Million Euro aus dem Förderprogramm ‚Schulische Infrastruktur‘ beigesteuert. Es ist gut, dass wir so viel Geld in die Hand nehmen, denn das ist nicht nur eine Investition in unsere Jugend, sondern auch eine Investition in Teamgeist, Fairness und Gemeinschaft.“

Die Sporthalle hat eine barrierefrei erschlossene Hallenspielfläche von 25 mal 30 Metern und ist mittels Trennvorhang mittig teilbar. Im Obergeschoss befinden sich die Klassen-Umkleidekabine. Die Halle ist auch für schulische Veranstaltungen mit bis zu 400 Personen nutzbar. Auch die Sportfreianlagen wurden erneuert.



Der Schulgarten mit seinem Pavillon musste dem Hallenneubau weichen und hat einen neuen Platz auf dem Schulgelände bekommen. An der vierzügigen 120. Grundschule „Am Geberbach“ unterrichten im aktuellen Schuljahr 21 Lehrkräfte 331 Kinder in 17 Klassen. In zwei dieser Klassen lernen Schülerinnen und Schülern,

Blick in die neue Sporthalle.

Foto: Jürgen Männel

deren Herkunftssprache nicht oder nicht ausschließlich Deutsch ist. Die Schule arbeitet eng mit den umliegenden Kindertagesstätten und weiteren Akteuren in Prohlis zusammen, darunter die Stadtteilbibliothek.

Neugestaltung der Nöthnitzer Straße in Plauen

Online-Befragung für interessierte Bürgerinnen und Bürger geht bis 7. Juli

Das Amt für Stadtplanung und Mobilität möchte die Nöthnitzer Straße im Stadtteil Plauen zwischen Münchner Straße und Bergstraße neu gestalten. Dazu startete am 9. Juni eine Online-Befragung. Alle Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, bis Donnerstag, 7. Juli, an der Online-Umfrage unter www.dresden.de/noethnitzer teilzunehmen. Das Amt für Stadtplanung und Mobilität hat fünf mögliche Varianten für die Gestaltung der Nöthnitzer Straße

erarbeitet. Zentrale Fragen sind: Welche Schwerpunkte sehen die Dresdnerinnen und Dresdner bei der Sanierung? Welche Ausbauvariante wünschen sich die Bewohnerinnen und Bewohner bei der Neugestaltung?

Da der verfügbare Straßenraum begrenzt ist, können nicht alle verkehrlichen und gestalterischen Anforderungen berücksichtigt werden. Im Mittelpunkt steht deshalb die Frage, welche Variante aus Sicht der Bürgerinnen und Bürger die größte Zustimmung erhält und wie die verschiedenen Interessen aller (Radfahrer, Fußgänger, Kfz-Verkehr, Öffentlicher Nahverkehr/Bus, Anwohner) am besten in Einklang gebracht werden können. Ziele der Sanierung sind eine sichere und komfortable Lösung für alle Verkehrsarten und -teilnehmer.

Ziele der Sanierung sind eine sichere und komfortable Lösung für alle Verkehrsarten und -teilnehmer.

www.dresden.de/noethnitzer



Wir kaufen

**Wohnmobile +
Wohnwagen**

03944-36160

www.wm-aw.de

**Wohnmobilcenter
Am Wasserturm**



NATURRUHE Friedewald GmbH
Bestattungswald Coswig

*„Wir beraten Sie gerne über die Möglichkeiten
der letzten Ruhe im Friedewald.“*

Kundenbüro:
Mittlere Bergstraße 85
01445 Radebeul
(Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351-65631638
Mobil: 0172-8833166

Parkplatz Bestattungswald:
(gegenüber) Kreyernweg 91
01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de
www.naturruhe-friedewald.de

Von der Burgruine zum Kulturschloss

Großenhain hat einen besonderen Ort für Kunst, Kino und die Liebe zu bieten

Dass Großenhain ein Schloss hat, wussten wohl bis vor einigen Jahren nur die Wenigsten. Vielleicht nicht einmal die Großenhainer selbst. Mit der Landesgartenschau 2002, die in Großenhain stattfand, änderte sich das. Denn die heruntergekommene und verlassene Burgruine wurde damals mit Hilfe von Fördermitteln saniert und zum Kulturschloss umgebaut. Seither lockt das Gemäuer mit seinen Möglichkeiten und Veranstaltungen auch zahlreiche Dresdner. Kein Wunder, ist Großenhain mit seinem Kulturschloss von der Landeshauptstadt aus schließlich ein perfektes Ausflugsziel für einen entspannten Familientag. Am schnellsten ist die Stadt innerhalb von 40 Minuten über die A4 zu erreichen. Wer auf der Hinfahrt noch ein wenig die Umgebung genießen möchte, findet seinen Weg lieber auf der S81. Und auch Bahnreisende können entspannt ans Ziel gelangen – und kommen ohne jegliche Umstiege innerhalb von einer knappen Stunde hier an.

Dass der Bau aus dem 13. Jahrhundert heute ein solch attraktiver Ort ist, daran ist eine durchaus mutige Entscheidung der Großenhainer Stadträte „schuldt“. Eigentlich

drohte schon der Abriss, doch 1998 entschied sich Großenhain, die Immobilie mit Blick auf die Landesgartenschau zu kaufen. Großenhain hatte sich damals gegen zehn weitere Bewerber-Städte durchgesetzt und richtete dann vier Jahre später die dritte sächsische Landesgartenschau aus. Und das Kulturschloss war neben dem Öko-Freibad und dem Schmetterlingshaus einer der zentralen Punkte dieser Schau. Die Sanierung und den Umbau des Schlosses plante das Berliner Architekturbüro Jürgen Weidinger und Jörg Springer – und die beiden Berliner ließen mit ihren Ideen das Schloss mitten im circa 17 Hektar großen Landesgartenschau-Areal inmitten von Blumenschauen und dem „Tal der Gräser“ sprichwörtlich erblühen. Aus den alten Hallen der Burg wurde ein Kulturort, der Theateraufführungen, Kinofilme in der „Filmgalerie Großenhain“, aber auch Ausstellungen, Messen und kleine Familienveranstaltungen vereint. Zudem bietet der knapp 27 Meter hohe Burgfried den wohl schönsten Ausblick über die Stadt: Von hier aus kann der Blick über die ziegelroten Dächer der Stadt, das markante Rathaus und das grün leuchtende Gelände am Röderneugraben und den Stadtpark schweifen.

Und wer den schönsten Tag des Lebens – die Hochzeit – noch etwas romantischer gestalten möchte, auch der kann im Kulturschloss der Liebe des Lebens das Ja-Wort geben. Dafür lassen sich die unterschiedlichsten Räumlichkeiten

vom Schlosskeller bis zum Turmzimmer mieten.

Weitere Informationen:
www.kulturzentrum-grossenhain.de



→ Notar Bertram Henn

Carl-Maria-von-Weber-Allee 51, 01558 Großenhain

Telefon: 03522/5 10 20

Fax: 03522/51 02 19

E-Mail: b.henn@notar-henn.de

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag 8.00–18.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

– Anzeige –

Karibikflair in Großenhain

Leuchtend türkisblau bis intensiv moosgrün schimmert das Wasser. Sanft schaukeln Palmen im Wind.

Was hier klingt wie der nächste Urlaub am Meer, beschreibt die Vorzüge des Großenhainer NaturErlebnisBades, kurz NEB. Klein und Groß können hier täglich nach Herzenslust planschen, rutschen, schwimmen und sich erholen. Ganz bewusst hat sich Großenhain, die „freundliche Stadt im Grünen“, bei der Sanierung gegen ein technisches Chlor-Bad entschieden. Das naturnahe Bad unweit des Gartenschau-parks und des Stadtzentrums ist deshalb nicht nur bei Familien mit kleinen und großen Kindern, sondern auch bei vielen Stambadern sehr beliebt.

Das Großenhainer Sommerfest vom 24. bis 26. Juni zählt im und rund um das NEB zu den Höhepunkten 2022.

Mit Bühnenprogrammen, Aktionen und vielen Veranstaltungen soll es als großes, buntes Familienfest gefeiert werden. Ein Highlight dabei ist die Ditschmeisterschaft am Sonntag, bei der von 11 bis 15 Uhr auf dem Gondelteich die oder der Beste im Steinhüpfen gesucht wird. Das komplette Programm zum Sommerfest finden Sie unter: www.grossenhain.de/grossenhainer-sommerfest.html.

NaturErlebnisBad
Bobersbergstraße 1, 01558 Großenhain



NaturErlebnisBad Großenhain

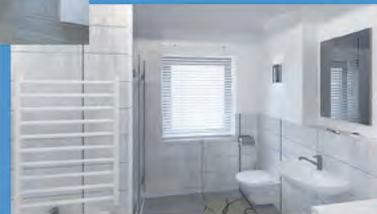
Foto: Steffen Peschel



Ihr zuverlässiger
Vermieter in der
Stadt Großenhain



Wir bieten Ihnen hochwertig sanierte Wohnungen zum bezahlbaren Preis in verschiedenen Wohnlagen in Großenhain.



Mitten im Grünen, ruhige Atmosphäre und ganz in der Nähe der Landeshauptstadt Dresden.

Von der Kinderkrippe bis zum Gymnasium ist alles vor Ort.

Wir sanieren Ihre neue Wohnung vor Ihrem Einzug.

Sie sind interessiert ?

Sprechen Sie uns an:

Herr Leuschner
03522 / 512614
leuschner@gwvb.de

www.gwvb.de



Hund, Katze & Co. sind noch immer beliebte Geschenkartikel – zu besonderen Anlässen warten Verwandte und Freunde oft mit „tierischen Überraschungen“ auf. „Ein solch neuer Hausgenosse ist zwar im Prinzip eine gute Sache“, finden die Experten von TIER.TV, „denn er bereichert das Familienleben und kann für Kinder wie Erwachsene ein Partner und guter Freund sein.“ Jedoch sollten bei der Entscheidung Verantwortung und Augenmaß



Foto: djd/Neckermann-Versicherungen

Als Überraschung tabu

Tiere sollten weder spontan gekauft noch unvorbereitet verschenkt werden.

im Vordergrund stehen. Tiere dürfen man sich nie übereilt oder spontan zulegen und schon gar nicht unvorbereitet verschenken. „Ganz wichtig ist es, dass alle Familienmitglieder wissen, was auf sie zukommt“, sagen Experten. „Sie müssen die Chance haben, sich gründlich auf den künftigen Hausgenossen einzustellen. Größere Kinder und Erwachsene sollten dafür durchaus Literatur und das Internet nutzen.“ Zudem müssten sich Eltern und Nachwuchs absolut einig sein und gesundheitliche Risiken wie Allergien möglichst ausschließen.

Doch selbst das umfangreichste Wissen und die größte Anfangsbegeisterung nützen wenig, wenn sich nach kurzer Zeit herausstellt, dass Tier und Besitzer nicht zueinander passen. „Goldhamster mögen zwar niedlich sein“, ist eines der Bedenken, „doch sie sind nachtaktiv und bewegen sich hauptsächlich, wenn die Kinder schlafen.“ Empfehlenswert seien da eher Kaninchen oder Ratten. Entgegen allen Vorbehalten seien Letztere sehr intelligent und ließen sich mitunter sogar kleine „Kunststücke“ beibringen. Eine besonders große Rolle als Haus-

tiere spielen Katzen und Hunde – doch aufgrund ihrer Größe, ihres Platz- und Zuwendungsbedarfs und ihrer Lebenserwartung will die Anschaffung besonders gut bedacht sein. Hunde, so die Experten, fügen sich als Rudeltiere gut in die Familie ein, benötigen aber viel Aufmerksamkeit und müssen regelmäßig „Gassi“ geführt werden. Das kann Kinder lehren, Verantwortung zu übernehmen und ihr Selbstwertgefühl stärken, weil sie gebraucht werden. Die Eltern sollten jedoch jederzeit zur Unterstützung bereit sein. Das gilt für die Erziehung eines Hundes ebenso wie für die finanziellen Verpflichtungen, die mit der Haltung verbunden sind. Schließlich fallen Hundesteuer sowie Kosten für Impfungen und tierärztliche Untersuchungen an. „Manches Tier zieht sich bis an sein Lebensende nie eine ernsthafte Erkrankung oder Verletzung zu. Doch nach einem Unfall kann für den Arzt leicht eine vierstellige Summe fällig werden.“ Katzen gelten in der Regel als etwas „pflegeleichter“ und können tagsüber meist längere Zeit allein sein. „Doch sie sind auch eigenwilliger als Hunde“, so die Experten. „So sind sie beispielsweise nicht immer bereit, mit den Kindern zu schmusen. Das muss akzeptiert werden.“ Besonders bei jenen Katzen, die im Freien „herumstromern“ dürfen, ist zudem die Gefahr des Verlustes relativ hoch. *Birgit Hilbig*



ALLES FÜR DAS TIER

Otto Råde

Kesselsdorfer Str. 183 • 01169 Dresden
Tel. & Fax 03 51 / 4 11 65 28
futtermittel-raede@arcor.de

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 8.00 - 18.00 Uhr
Di, Do 8.00 - 16.00 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Futtermittelabholmarkt

Ihre Barf-Welt in Sachsen

Ihr Hund und Ihre Katze haben nur das Beste verdient. Pure Natur ohne Konservierungsstoffe und Geschmacksstärker, so wie die Natur die Ernährung von Hund und Katze vorsieht.



Viele Zivilisationskrankheiten, wie Allergie, Diabetes etc., können auf Fehl- bzw. Falschernährung zurückgeführt werden.

Eine natürliche und artgerechte Ernährung bedeutet für uns auch, auf Wünsche, Bedürfnisse und Vorlieben Ihrer Fellnasen einzugehen.

Darum bieten wir nicht nur eine von unserem „Qualitätsmanagement“ getestete Auswahl an Fleischprodukten an, sondern auch ausgewählte Premium-Fleischdosen in bester Qualität, eine Auswahl von natürlichen Kauartikeln sowie eine sorgfältige Auswahl an besonders wertvollen Trockenfuttern und Nahrungsergänzungen.

Haben Sie schon einmal etwas von Aromatherapie gehört? Nein? Kommen Sie doch einfach mit Ihrem Hund vorbei und testen diese.



Tiernahrung Rau

OT Leutewitz I • 01665 Käbschütztal
Telefon (03 52 44) 4 92 11
Fax (03 52 44) 4 92 13
info@tiernahrung-rau.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag: 8–16 Uhr
Dienstag, Freitag: 8–18 Uhr • Samstag: 10–14 Uhr

www.tiernahrung-rau.de

Aquaristikwelt Dresden

- Über 300 verschiedene Zierfische
- Riesen Aquascaping Auswahl
- Kompetenz rund um die Zucht und Haltung



Aquaristikwelt Dresden ggü. TEDI
An der Prießnitzau 1
01328 Dresden
www.Aquaristikwelt-Dresden.de



Tierbestattung Elbflorenz

Doris Kaube

Unsere Leistungen für Sie

- Abholung oder persönliche Annahme Ihres verstorbenen Lieblings
- Aufbahrung
- persönliche Beratung und Betreuung
- Einzel- & Gemeinschaftskremierungen
- Urnenübergabe
- Andenken & Zubehör

Am Schießhaus 5
(ehem.) Bremer Str. 35
01067 Dresden

Tel.: 0351 - 484 2564

www.tierbestattung-elbflorenz.de



**ZOO
& Co.**

Daßler

**OSTDEUTSCHLANDS
GRÖSSTER ZOO-MARKT
IN COSWIG
AUF 2.400 M²**



**Ich bin schon
auf dem Sprung!**

- Qualifizierte Zoohandlung mit Herz
- ZOO & Co. Kundenkarte „freunde“
- Umfangreiches Sortiment
- Starke Handelsmarken
- Eigene ZOO & Co. Markenwelt
- Große Lebendtieranlage
- Erlebniseinkauf

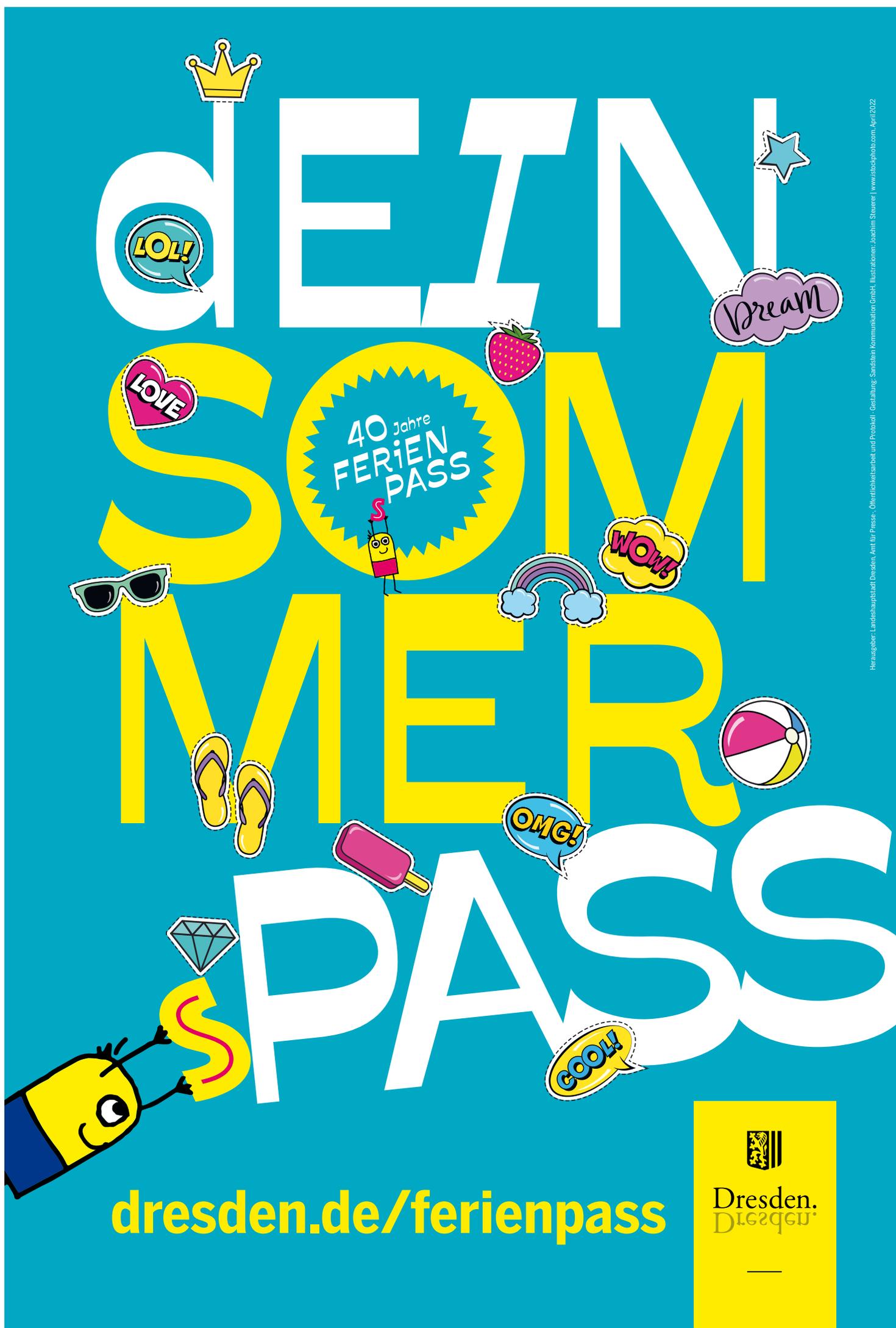
...und noch vieles mehr

ZOO & Co. Daßler Robert Daßler

Großenhainer Straße 108a
01127 Dresden-Pieschen
Öffnungszeiten:
Mo – Fr: 09:00 – 19:00 Uhr
Sa: 9:00 – 18:00 Uhr

Dresdner Straße 119d
01640 Coswig
Öffnungszeiten:
Mo – Fr: 09:00 – 19:00 Uhr
Sa: 9:00 – 18:00 Uhr

Peschelstraße 33
01139 Dresden Elbe-Park
Öffnungszeiten:
Mo – Sa: 10:00 – 20:00 Uhr



Herausgeber: Landeshauptstadt Dresden, Amt für Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Protokoll; Gestaltung: Sandstein Kommunikation GmbH, Illustrationen: Jasmin Steiner | www.steinphoto.com, April 2022

Stellenausschreibungen der Landeshauptstadt Dresden

In der Landeshauptstadt Dresden sind die folgenden Stellen zu besetzen. Jede einzelne der dort beschriebenen Aufgaben trägt ihren Teil zur Gestaltung einer funktionierenden und lebenswerten Stadt und Stadtgesellschaft bei. Wir, die Landeshauptstadt Dresden, laden Sie ein, daran mitzuwirken. Dresden ist eine von hoher Lebensqualität, sozialer und kultureller Vielfalt geprägte Landeshauptstadt mit mehr als 560.000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Wir bieten Ihnen familienfreundliche flexible Arbeitszeiten und vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten, eine betriebliche Altersversorgung sowie ein ermäßigtes Ticket für den Personennahverkehr („Jobticket“). Die Gleichbehandlung aller sich bewerbenden Personen ist uns nicht nur gesetzlicher Auftrag, sondern eine Selbstverständlichkeit.

Ist Ihr Interesse geweckt? Erfüllen Sie die Anforderungen? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

■ In der Stadtkämmerei ist die Stelle

**Assistenz Finanzprozesse/
Vorprojekt S/4HANA (m/w/d)**
Entgeltgruppe 9 b
Chiffre-Nr. 20220502

ab sofort befristet als Mutterschutz- und Elternzeitvertretung zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Hochschulbildung, Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni), Fachwirt (VWA, BA) vorzugsweise im kaufmännischen Bereich (Betriebswirtschaft oder Volkswirtschaft), A-II-Lehrgang
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 13. Juni 2022

■ Im Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt ist die Stelle

**Sachbearbeiter für
Lebensmittelüberwachung/
Verwaltungsverfahren/-organisation
(m/w/d)**
Entgeltgruppe 9 b
Chiffre-Nr. 36220502

ab sofort befristet als Elternzeitvertretung zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Hochschulbildung, Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni), Fachwirt (VWA, BA), A-II-Lehrgang
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 14. Juni 2022

■ Im Amt für Schulen ist die Stelle

Juristischer Sachbearbeiter (m/w/d)
Entgeltgruppe 13
Chiffre-Nr. 40220501

ab sofort unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene wissenschaftliche Hochschulbildung, Diplom (Uni), Magister (Uni), Master (FH und Uni) in der Fachrichtung Rechtswissenschaften oder erstes juristisches Staatsexamen

Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 14. Juni 2022

■ Im Jugendamt ist die Stelle

**Sachbearbeiter
Rechtsangelegenheiten (m/w/d)**
Entgeltgruppe 9 c
Chiffre-Nr. 51220506

ab sofort unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Hochschulbildung, Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni), Fachwirt (VWA, BA), A-II-Lehrgang
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 14. Juni 2022

■ Im Bürgeramt ist die Stelle

Sachbearbeiter Standesamt (m/w/d)
Entgeltgruppe 6
Chiffre-Nr. 33220503

ab sofort unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Ausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf mit einer Ausbildungsdauer von mindestens drei Jahren oder gleichwertig (vorzugsweise Verwaltungsfachangestellter, Rechtsanwaltsfachangestellter, FA/Kaufleute Bürokommunikation/Büromanagement), A-I-Lehrgang
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 15. Juni 2022

■ Im Bürgeramt sind mehrere Stellen

Sachbearbeiter Ausländerangelegenheiten (m/w/d)
Entgeltgruppe 9 a
Chiffre-Nr. 33220505

ab sofort befristet bis zum 31. Dezember 2023 zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Ausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf mit einer Ausbildungsdauer von mindestens drei Jahren oder gleichwertig (vorzugsweise Verwaltungsfachangestellter, Rechtsanwaltsfachangestellter, FA/Kaufleute Bürokommunikation/Büromanagement), A-I-Lehrgang
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 15. Juni 2022

■ Im Umweltamt ist die Stelle

Sachbearbeiter anlagebezogener Immissionsschutz – Ingenieur (m/w/d)
Entgeltgruppe 11
Chiffre-Nr. 86220504

ab sofort unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene technisch-ingenieurwissenschaftliche Hochschulbildung, Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni), vorzugsweise in einer ingenieurtechnischen Fachrichtung, zum Beispiel Verfahrenstechnik, Chemieingenieurwesen oder anderer Studiengang mit verfahrenstechnischen oder umwelttechnischen Bezügen oder vergleichbar
Arbeitszeit: Teilzeit mit 35 Stunden mit Option auf Vollzeit
Bewerbungsfrist: 15. Juni 2022

■ Im Ordnungsamt ist die Stelle

**Abteilungsleiter Gemeindlicher
Vollzugsdienst (m/w/d)**
Entgeltgruppe 12/A 13
Chiffre-Nr. 32220502

ab 1. Dezember 2022 unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Hochschulbildung, Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni) oder Fachwirt (VWA, BA), vorzugsweise auf dem Gebiet der Verwaltung,

A-II-Lehrgang oder Laufbahnbefähigung Laufbahngruppe 2, erste Einstiegsstufe des allgemeinen Verwaltungsdienstes
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 17. Juni 2022

■ Im Bürgeramt ist die Stelle

Standesbeamter (m/w/d)
Entgeltgruppe 9 b
Chiffre-Nr. 33220504

ab sofort unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Hochschulbildung (Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni) in der Fachrichtung Allgemeine Verwaltung bzw. Fachwirt (VWA, BA) oder A-II-Lehrgang, Laufbahnbefähigung für die Laufbahngruppe 2, 1. Einstiegsstufe
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 18. Juni 2022

■ Im Jugendamt ist die Stelle

**Sachgebietsleiter Jugendarbeit/
Jugendsozialarbeit (m/w/d)**
Entgeltgruppe S 17
Chiffre-Nr. 51220507

ab sofort unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Hochschulbildung, Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni) in der Fachrichtung Sozialpädagogik/ Soziale Arbeit mit staatlicher Anerkennung oder vergleichbar
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 20. Juni 2022

■ Im Straßen- und Tiefbauamt ist die Stelle

**Planungsingenieur für
Verkehrsbauvorhaben (m/w/d)**
Entgeltgruppe 11
Chiffre-Nr. 66220509

ab sofort unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene technisch-ingenieurwissenschaftliche Hochschulbildung, Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni) in den Fachrichtungen Verkehrswesen oder Bauwesen
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 22. Juni 2022

■ Im Zentralen Vergabebüro ist die Stelle

**Sachbearbeiter VOL-Vergaben
(m/w/d)**
Entgeltgruppe 9 b
Chiffre-Nr. ZVB220502

ab sofort unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Hochschulbildung, Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni), Fachwirt (VWA, BA), A-II-Lehrgang
Arbeitszeit: Vollzeit
Bewerbungsfrist: 4. Juli 2022

Bewerben?



dresden.de/stellen

bewerberportal.dresden.de



Beiräte des Stadtrates

Seniorenbeirat

am Montag, 13. Juni 2022, 9 Uhr, im Neuen Rathaus, Beratungsraum 2, 2. Etage, Raum 13, Dr.-Külz-Ring 19
Tagesordnung in öffentlicher Sitzung:
1 Berichte aus den Geschäftsbereichen/sonstige Berichte/Themen
1.1 Nachbetrachtung zur Vorlage V1343/21
2 Festlegungen und Kontrolle der Beschlüsse des Seniorenbeirats
3 Sorglos und glücklich Wohnen im Alter
3.1 Informationen zu Wohnformen in Dresden, Wohnqualität, Betätigungsangebote für und mit Senioren
3.2 Impulsbericht aus der AG „Wohnen“
4 Schwerpunkte und Ziele der Seniorenpolitik im Dresdner Stadtrat
5 Informationen und Sonstiges

Wohnbeirat

am Montag, 13. Juni 2022, 16 Uhr, im Neuen Rathaus, Beratungsraum 1, 1. Etage, Raum 13, Dr.-Külz-Ring 19
Tagesordnung in öffentlicher Sitzung:
1 Ergebnisse der gesamtstädtischen Voruntersuchung (Screening) zum Erfordernis von Detailuntersuchungen für die Ausweisung sozialer Erhaltungssatzungen
2 Informationen/Sonstiges
■ Beirat Wohnen – Sozialcharta
4 Informationen/Sonstiges

Stadtbezirksbeiräte und Ortschaftsräte tagen

Die Dresdnerinnen und Dresdner sind herzlich zu den nächsten Sitzungen eingeladen. Die Termine mit Auszügen aus den Tagesordnungen sind:

Weixdorf

am Montag, 13. Juni 2022, 19 Uhr, Mehrzweckhalle der Oberschule Weixdorf, Alte Dresdner Straße 22
■ Vereinsförderung 2022 – II

Schönfeld-Weißig

am Montag, 13. Juni 2022, 19.30 Uhr, in der Verwaltungsstelle Schönfeld-Weißig, Ratssaal, 2. Etage, Raum 208/209, Bautzner Landstraße 291
■ Fortschreibung Fachplan Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflege für das Schuljahr 2022/2023
■ Weiterführung Kindertagesstätte Schullwitz
■ Vorstellung Polizeiliche Kriminalstatistik Schönfeld-Weißig 2021
■ Verbesserung der Polizeipräsenz in der Ortschaft Schönfeld-Weißig

Pieschen

am Dienstag, 14. Juni 2022, 18 Uhr, im

Vereinsheim des KGV „Sommerfrische“ e. V. Stöckelstraße 96, Zugang zum Vereinsheim über Stöckelstraße

■ Antrag des SV Motor Mickten-Dresden e. V. zur Projektförderung „Deutschlandpokal im Rollstuhltischtennis – Ein großes Tischtennisevent mit Sportlern aus dem In- und Ausland in Pieschen“ gemäß Stadtbezirksförderrichtlinie

■ Finanzierung von Maßnahmen gemäß Aufgabenabgrenzungsrichtlinie durch den Stadtbezirksbeirat Pieschen; hier: erneuter Nachtrag an das Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft zur Ertüchtigung des Spielplatzes Pestalozziplatz

■ Fortschreibung Fachplan Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflege für das Schuljahr 2022/2023

■ Ergebnisse der gesamtstädtischen Voruntersuchung (Screening) zum Erfordernis von Detailuntersuchungen für die Ausweisung sozialer Erhaltungssatzungen

Klotzsche

am Mittwoch, 15. Juni 2022, 18.30

Uhr, im Stadtbezirksamt Klotzsche, Bürgersaal, Kieler Straße 52

■ Vorstellung der Ausführungsplanung zur geplanten Skateranlage Alexander-Herzen-Straße

■ Antrag des Bürgerzentrum Waldschänke Hellerau e. V. zur Projektförderung „Anschaffung von Bühnenbeleuchtung und Audiotechnik“ gemäß Stadtbezirksförderrichtlinie

■ Antrag des Klotzscher Vereins e. V. zur Projektförderung „Kunstausstellung im Gemeindehaus ‚Post‘ anlässlich des 110. Geburtstages von Rudolf Nehmer (Ausstellung grafischer Werke)“ gemäß Stadtbezirksförderrichtlinie

■ Fortschreibung Fachplan Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflege für das Schuljahr 2022/2023

■ Veränderungssperre für Bebauungsplan Nr. 3062, Dresden-Klotzsche Nr. 18, Flughafenstraße, hier: Satzungsbeschluss zur 1. Verlängerung der Geltungsdauer der Veränderungssperre im Bebauungsplangebiet und Änderung des Geltungsbereichs der Veränderungssperre

Beschlüsse von Ausschüssen des Stadtrates

Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften

Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften hat am 18. Mai 2022 folgenden Beschluss gefasst:

Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 697, Dresden-Pennrich, Wohnbebauung Pennricher Ring, hier: 1. Änderungsbeschluss zum Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplans, 2. Billigung des Entwurfs zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan 3. Billigung der Begründung zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan-Entwurf 4. Durchführung des Beteiligungsverfahrens zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan-Entwurf V1325/21-1

1. Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften beschließt nach § 2 Abs. 1 i. V. m. § 1 Abs. 8 BauGB, den Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 697 entsprechend Lageplan (Anlage 1 der Vorlage) und Rechtsplan (Anlage 2 der Vorlage, Blatt 1 und 2) in der Fassung vom Juni 2021 zu ändern.

2. Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften nimmt zur Kenntnis, dass der vorhabenbezogene Bebauungsplan aus dem Flächennutzungsplan entwickelt wurde.

3. Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften nimmt zur Kenntnis, dass die frühzeitige Unterrichtung nach § 3 Abs. 1 BauGB und § 4 Abs. 1 BauGB stattgefunden hat.

4. Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften billigt den Entwurf zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 697, Dresden-Penn-

rich, Wohnbebauung Pennricher Ring, in der Fassung vom Juni 2021 (Anlage 2 der Vorlage).

5. Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften billigt die Begründung zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan-Entwurf in der Fassung vom Juni 2021 (Anlage 3 der Vorlage).

6. Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften beschließt, den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 697, Dresden-Pennrich, Wohnbebauung Pennricher Ring, nach § 13 a Abs. 2 Nr. 1 i. V. m. § 13 Abs. 2 Nr. 2 Alternative 2 i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB die Beteiligung der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

7. Der Oberbürgermeister wird beauftragt,

a) zum Satzungsbeschluss auf ein geändertes Farb- und Materialkonzept zu Fassade und Dach des Projektes hinzuwirken. Es ist auf eine rote Dachendeckung abzustellen.

b) die Ausbildung der Planstraße A als verkehrsberuhigter Bereich auszubilden.

c) auf die Realisierung von Anlagen zur Gewinnung solarer Energien hinzuwirken.

Ausschuss für Wirtschaftsförderung

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung hat am 25. Mai 2022 folgende Beschlüsse gefasst:

■ Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht

Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen
Vergabenummer: 2022-4012-00008

Unterhalts- und Grundreinigung Oberschule Weixdorf, Alte Dresdner Straße 22, 01108 Dresden, Grundschule Weixdorf, Am Zollhaus 1, 01108 Dresden, V1605/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Kluge Clean Gartenlandwirtschaftsbau GmbH, Stuttgarter Straße 25, 01189 Dresden, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-4012-00009 Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung 8. Grundschule, Konkordienstraße 12 a, 01127 Dresden, V1606/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma b & p Service GmbH, Cunnersdorfer Straße 25, 01189 Dresden, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-4012-00011 Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung Universitätsoberschule Dresden, Cämmerswalder Straße 41, 01189 Dresden, V1607/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Gegenbauer Services GmbH, Paul-Robeson-Straße 37, 10439 Berlin, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-4012-00006 Schultägliche Schülerbeförderung (2 Hinfahrten und 1 Rückfahrt) von Schülerinnen und Schülern der 90. Grundschule aus Dresden-Nickern zum Schulstandort auf der Kleinlugauer Straße 25, 01259 Dresden, V1608/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Ostergebirge GmbH, Bahnhofstraße 14 a, 01796 Pirna, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-4012-00012 Tägliche Fahrten von Schülerinnen und Schülern verschiedener kommunaler Grundschulen, Lernförderschule

Geplant?



dresden.de/offenlagen

len, dem Förderzentrum Sprache und der Schule für Hörgeschädigte zum Schwimmunterricht in die Schwimmhallen der LHD, V1610/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH, Bahnhofstraße 14 a, 01796 Pirna, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-56-00003 Rahmenverträge zur Lieferung von speziellen kardiologischen Sets (in insgesamt 3 Losen) für den Interventionsbereich Herz und Gefäße des Städtischen Klinikums Dresden, V1611/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma, Los 1-3, B. Braun Deutschland GmbH & Co. KG, Carl-Braun-Straße 1, 34212 Melsungen, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-1042-00010 Handlungspartnerrahmenvereinbarung für den Erwerb von Nutzungsrechten für Standardsoftware verschiedener Hersteller (außer SAP, Oracle, IBM und Microsoft), V1613/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma SoftwareOne Deutschland GmbH, Blochstraße 1, 04329 Leipzig, entsprechend Vergabevorschlag.

■ Beschlussvorlagen zu Bauvergaben
Vergabenummer: 2022-6615-00017 Barrierefreier Ausbau der Bushaltestelle Pillnitzer Platz – stadtwärts, 01326 Dresden, Los 1 Straßen- und Tiefbau, V1588/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma STRABAG AG Direktion Sachsen/Thüringen Bereich Ostsachsen, Radeburger Straße 28, 01129 Dresden, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-6615-00018 DOO76 Durchlass Kirchstraße (LB) 01465 Dresden, Los Ingenieurbau, V1589/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Kleber-Heisserer Bau GmbH, Gewerbering 9, 01744 Dippoldiswalde, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-6615-00019 Rahmenzeitvereinbarung Kleinreparaturen an Fahr-, Geh- und Radbahnen 2022-2024, Lose 1 bis 9, V1590/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

Los 1 BBG Baugeschäft Bannewitz GmbH, Winckelmannstraße 12, 01728 Bannewitz

Los 2 Thienendorfer Fräsdienst GmbH & Co. KG, Am Fiebig 11, 01561 Thienendorf

Los 3 Heinrich Lauber GmbH & Co. KG Bauunternehmung, Industriestr. 27, 01640 Coswig

Los 4 HEF Flottmann Tiefbau GmbH & Co. KG, Kantor-Pech-Straße 4 c, 01454 Wachau Ortsteil Lomnitz

Los 5 Weishaupt Straßen- und Tiefbau GmbH, Clemens-Hanusch-Weg 5 d, 01705 Freital

Los 6 SAZ GmbH, Güterbahnhofstraße 58, 01809 Heidenau

Los 7 P+S Pflaster- und Straßenbau GmbH, Neudorfer Str. 1, 01609 Wülknitz

Los 8 Sächsische Straßen- & Tiefbau GmbH, Dresdner Landstr. 1, 01728 Bannewitz

Los 9 Hundeck Tief- und Wegebau GmbH, Alttorna 7, 01239 Dresden

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: DVB_2021_13_102 Neugestaltung des Straßenraumes unter der Eisenbahnüberführung Hansastraße am Bhf. Dresden-Neustadt und barrierefreier Ausbau der Haltestelle „Bahnhof Neustadt (Hansastraße)“, Los 1 – Tiefbau für Gleisanlage inkl. Haltestelle, Straßenbau und Medien, V1591/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Bietergemeinschaft G Wolff & Müller Tief- und Straßenbau GmbH & Co. KG/ Eurovia Verkehrsbau Union GmbH, Drescherhäuser 5 c, 01159 Dresden entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-65-00053 Stadtbezirksamt Cotta - Sanierung, brandschutztechnische Ertüchtigung und Umbau Liegenschaft: Lübecker Straße 121, 01157 Dresden, Fachlos 09 Tischlerarbeiten außen, V1594/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Tischlerei Grunert e. K. Inh. TM R. Palowsky, Possendorfer Straße 6, 01728 Bannewitz, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-65-00030 Einbau einer unterirdischen Löschwasserzisterne Cunnersdorfer Straße, Reutlinger Weg, FL Errichtung eines Löschwasserbehälters, V1595/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma N-Bau GmbH, Dresdner Straße 42 a, 01833 Dürrröhrsdorf-Dittersbach,

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-65-00063 Dachsanierung Kita Pfiffikus - Instandsetzung Wasserschaden, Fachlos 02 Dachdeckerleistungen, Würzener Straße 19, 01127 Dresden, V1617/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Bau Gräfe GmbH, August-Bebel-Straße 2, 01896 Pulsnitz, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-GB111-00024 76. Oberschule Umbau und Modernisierung, Merbitzer Str. 9 in 01157 Dresden, Los 15 Trockenbauarbeiten Haus 1, V1596/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Ssyckor Massivhaus Bau GmbH, Mittelstraße 10, 02943 Boxberg/Uhyst, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-GB111-00016 76. Oberschule Umbau und Modernisierung, Merbitzer Str. 9 in 01157 Dresden, Los 16 Trockenbauarbeiten Haus 2, V1597/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Ssyckor Massivhaus Bau GmbH, Mittelstraße 10, 02943 Boxberg/Uhyst, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-401-00024 Dachsanierung und Trockenlegung Schulgebäude (Altbau) 65. Grundschule, Zschierener Straße 5, 01259 Dresden, Fachlos 70 Abdichtungsarbeiten, V1598/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält

die Firma BAUHAUF GmbH, Industriestraße 24, 01640 Coswig, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-401-00018 Neubau erweiterte Einfeldsporthalle (TO1), Umbau Bestandssporthalle (TO2), Umbau Speiseraum/Anbau eines Aufzuges (TO3) 51. Grundschule, Rosa-Menzer-Str. 24, 01309 Dresden, Fachlos 02 Rohbauarbeiten, V1599/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma BAUHAUF GmbH, Industriestraße 24, 01640 Coswig, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-401-00021 Ersatzneubau Einfeldsporthalle - Schule zur Lernförderung Albert Schweitzer, Georg-Palitzsch-Straße 42, 01239 Dresden, Fachlos 201 Schulgebäude, Abbruch und Gründungspolster, V1600/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Rubin GmbH, Patschenweg 10, 01979 Lauchhammer, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-401-00004 Sanierung und Erweiterung des BSZ für Wirtschaft „Prof. Dr. Zeigner“, Melanchthonstraße 9, 01099 Dresden, Fachlos 64 Dachklempner- und Dachdeckerarbeiten, V1601/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma MEISTERDACH- und Fassadenbau, Dresdener Straße 33 a, 01909 Großharthau, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-401-00002 Sanierung und Erweiterung des BSZ für Wirtschaft „Prof. Dr. Zeigner“, Melanchthonstraße 9, 01099 Dresden, Fachlos 81 Sanitärtechnik, V1602/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Giele GmbH, Spitzwegstraße 64, 01219 Dresden, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-401-00003 Sanierung und Erweiterung des BSZ für Wirtschaft „Prof. Dr. Zeigner“, Melanchthonstraße 9, 01099 Dresden, Fachlos 82 Heizungstechnik, V1603/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma EGO GmbH, Siegfried-Rädel-Straße 25, 01809 Heidenau, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2022-401-00006 Sanierung und Erweiterung des BSZ für Wirtschaft „Prof. Dr. Zeigner“, Melanchthonstraße 9, 01099 Dresden, Fachlos 90 Tiefbau und Erschließung, V1604/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Bietergemeinschaft Frauenrath Bauunternehmen GmbH + Frauenrath Recycling GmbH, Gewerbering Nord 11, 01900 Großröhrsdorf, Ortsteil Bretinig, entsprechend Vergabevorschlag.

■ Beschlussvorlagen zu Vergaben freiberuflicher Leistungen/Konzessionen
Vergabenummer: 2021-65-00181, Dienstleistungskonzession für ein exklusives Werberecht zur Ausübung von Werberechten im öffentlich nutzbaren Raum der Landeshauptstadt Dresden, Los 04 – Mastschilder, V1452/22

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma Klimm GmbH & Co. KG, Uhlandstraße 20, 74177 Bad Friedrichshall, entsprechend Vergabevorschlag.



Bekanntmachung der Landeshauptstadt Dresden nach § 70 Abs. 3 Satz 3 der Sächsischen Bauordnung über die

Erteilung eines Vorbescheids für das Vorhaben „Errichtung von sechs Wohngebäuden und einer Tiefgarage, Herstellung von Stellplätzen und Nutzungsänderung“

Karlsruher Straße 145; Gemarkung Gittersee; Flurstücke 77/2, 78/2, 89c, 89/5, 89/8, 105/7

Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung (SächsBO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl. S. 186), die zuletzt durch Artikel 6 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517) geändert worden ist, wird Folgendes bekannt gemacht:

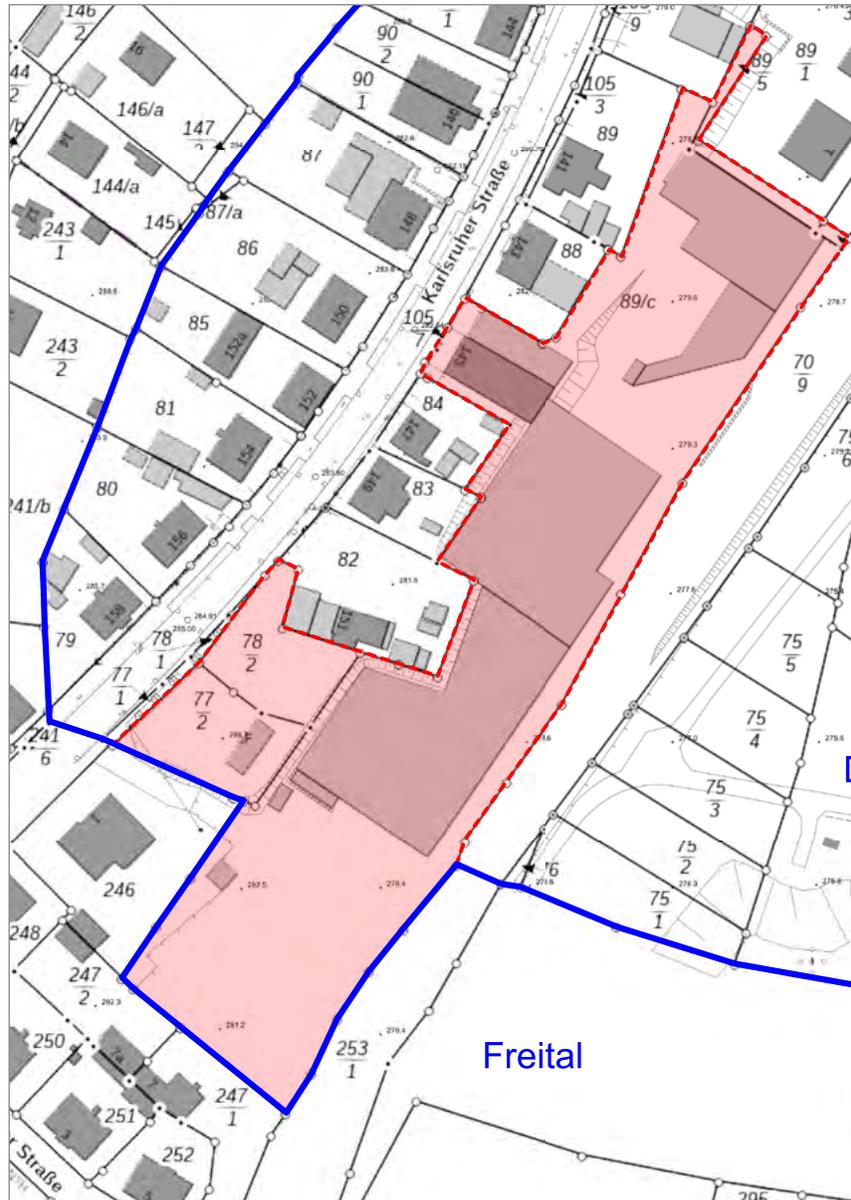
Das Bauaufsichtsamt der Landeshauptstadt Dresden als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 23. Mai 2022 einen Vorbescheid mit dem Aktenzeichen 63/8/VB/05433/21 im Genehmigungsverfahren nach § 75 SächsBO mit folgendem verfügenden Teil erteilt:

(1) Der Vorbescheid für das Vorhaben: Errichtung von sechs Wohngebäuden mit 36 Wohneinheiten, einer Tiefgarage mit 32 Stellplätzen, Freiflächengestaltung mit Errichtung von 15 Stellplätzen; Nutzungsänderung eines Bestandsgebäudes in ein Wohngebäude auf dem Grundstück: Karlsruher Straße 145; Gemarkung Gittersee, Flurstücke 77/2, 78/2, 89c, 89/5, 89/8, 105/7 wird erteilt.

(2) Bestandteil der Genehmigung sind die im Vorbescheid aufgeführten und mit der Genehmigung ausgefertigten Bauvorlagen.

Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats ab Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Landeshauptstadt Dresden zu erheben. Der Hauptsitz befindet sich im Rathaus, Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden.

Hinweise: Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke (Nachbarn) gemäß § 70



Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt, § 70 Abs. 3 Satz 3 SächsBO. Die Zustellung der Baugenehmigung an Nachbarn gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn.

Die vollständige Baugenehmigung und die Verfahrensakte können im Bauaufsichtsamt der Landeshauptstadt Dresden, Rosenstraße 30, 01067 Dresden, Zimmer 6714, während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Sprechzeiten:
montags 9 bis 12 Uhr, ab 13 Uhr nach Vereinbarung; dienstags, donnerstags: 9 bis 12 und 13 bis 17 Uhr, 17 bis 18 Uhr nach Vereinbarung. Es wird eine vorherige telefonische Terminvereinbarung, Telefon (03 51) 4 88 36 28, empfohlen.

Dresden, 10. Juni 2022

Ursula Beckmann
Leiterin des Bauaufsichtsamtes

Bauvorhaben "Errichtung von sechs Wohngebäuden" Grenzen des Baugrundstücks

Herausgeber: Landeshauptstadt Dresden
Bauaufsichtsamt
Datenquellen: Geodaten der Landeshauptstadt Dresden;
Bestandsdaten des Liegenschaftskatasters:
Staatsbetrieb GeoSN;
Geodaten des Staatsbetriebes
Geobasisinformation und Vermessung
Sachsen (GeoSN);
Ausgabe vom: 10. Juni 2022

10 0 10 20 30 40 m

Ausschreibung der Speisenversorgung inklusive Serviceleistungen in kommunaler Kindertageseinrichtung Dresdens

Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich Bildung und Jugend, Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen Dresden, Breitscheidstraße 78, 01237 Dresden

Freihändige Vergabe mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb nach KonzVgV (Nr. 55.4/03/2022/Sp)

Art und Umfang der Leistungen:
Speisenversorgung in kommunalen Kindertageseinrichtungen der Landeshauptstadt Dresden (Herstellung, Lieferung, Bestellung, Kassierung) inkl. der Serviceleistungen zur Speisenversorgung kommunaler Kindertages-

einrichtungen der Landeshauptstadt Dresden (Wirtschaftsdienst vor Ort)
Einrichtung:

Kindertageseinrichtung Lommatzcher Straße 83, 01139 Dresden

Leistungszeitraum vom 9. Januar 2023 bis 31. Januar 2024

Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um ein Jahr ab dem 1. Februar 2024, wenn er nicht sechs Monate vor Ablauf schriftlich gekündigt wird.

Die Abforderung der Vergabeunterlagen erfolgt innerhalb der Angebotsfrist.

Für den Versand per E-Mail senden Sie Ihre Abforderung unter Angabe der Ausschreibungsnummer bitte an folgende E-Mail-Adresse: irichter6@dresden.de

Die Vergabeunterlagen sind unter folgender Anschrift erhältlich: Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen Dresden, Abteilung Bau- und Liegenschaftsverwaltung, Breitscheidstraße 78, 01237 Dresden, Haus „E“, Zimmer E332

oder per Postversand an:
Landeshauptstadt Dresden
Eigenbetrieb Kindertageseinrich-

tungen
Postfach 12 00 20
01001 Dresden

Für den Postversand bitten wir um die Beifügung eines frankierten A4-Umschlages (Angabe der Ausschreibungs-Nr.: 55.4/03/2022/Sp).

Der Versand der Unterlagen erfolgt ab dem 13. Juni 2022.

Ablauf der Angebotsfrist:

11. Juli 2022, 12 Uhr
Mit dem Angebot hat der Bieter zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit u. a. folgende Unterlagen einzureichen:

A: Eintragung in einem einschlägigen Berufsregister gem. §122(2) Nr. 1 GWB
 B: Eintragung in einem Handelsregister gem. §122 (2) Nr. 1 GWB
 C: Gewerbeanmeldung oder Gewerbe- oder Gewerbeummeldung bzw. Gewerberegisterauszug (nicht Gewerbezentralregister) gem. §122(2) Nr. 1 GWB
 D: im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung gemäß § 123 (1) Nr. 1 bis 10 GWB,
 E: im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und den Sozialversicherungsbeiträgen gemäß § 123 (4) GWB,
 F: im Zusammenhang mit Insolvenz,

Interessenkonflikten oder beruflichem Fehlverhalten gemäß § 124 (1) Nr. 1 bis 9 GWB vorliegen und falls ja, ob und welche selbstreinigenden Maßnahmen gemäß § 125 GWB getroffen wurden
 Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind gem. §122 (2) Nr. 2 GWB
 Mindestens zwei aktuelle Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Auftragwertes, der Leistungszeit der Auftraggeber/Empfänger, sowie der

Ansprechpartner mit Telefonnummer und E-Mail, gem. § 122 (2) Nr. 3 GWB
 Angabe des für diesen Auftrag zur Verfügung stehenden Personals, gegliedert nach Berufsgruppen und beruflichen Befähigungen gem. §122 (2) Nr. 3 GWB
 Eigenerklärung zur Verfügung stehende Geräte und masch. Einrichtungen gem. §122(2) Nr. 3 GWB
 Nachweis einer entsprechenden Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherungsdeckung
 Eigenerklärung, dass das Unternehmen zur DIN EN ISO 9001 zertifiziert ist.
 Zuschlags- und Bindefrist: 30. September 2022
 Bis zum Ablauf der Zuschlagsfrist ist

der Bieter an sein Angebot gebunden. Ein Anspruch auf Vertragsabschluss entsteht mit dieser Veröffentlichung nicht.
 Angebote, auf die bis zur Zuschlagsfrist kein Zuschlag erteilt wurde, sind nicht berücksichtigt und erhalten auch keine Benachrichtigung.
 Auskünfte zur Ausschreibung erteilt: Landeshauptstadt Dresden
 Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen
 Breitscheidstraße 78
 01237 Dresden
 Frau Irina Richter:
 Telefon (03 51) 4 88 51 82
 irichter6@dresden.de

Öffentliche Bekanntmachung

Satzung der Landeshauptstadt Dresden über den Bebauungsplan Nr. 3043 Dresden-Seidnitz Nr. 3, Sport- und Bildungscampus Dresden-Ost/Bodenbacher Straße

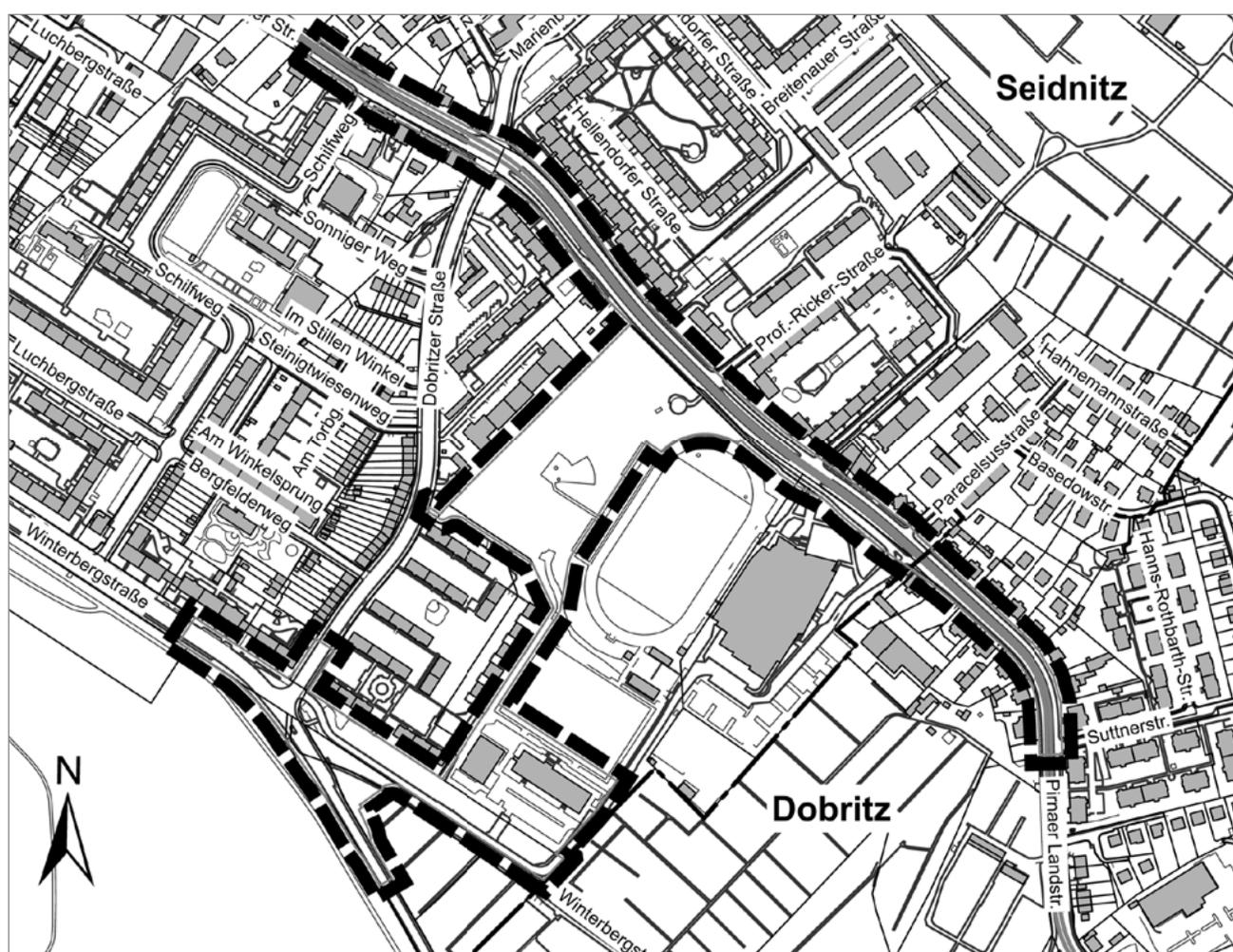
Satzungsbeschluss

Der Stadtrat der Landeshauptstadt Dresden hat die o. g. Satzung in seiner Sitzung am 13. April 2022 mit Beschluss-Nr. V1344/21 nach § 10 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen. Der Bebauungsplan bedarf nicht der Genehmigung durch die höhere Verwaltungsbehörde.

Die Satzung wird in Form der Ersatzbekanntmachung bekannt gemacht und tritt mit dieser Bekanntmachung im Dresdner Amtsblatt in Kraft.

Der Bebauungsplan und die ihm beigefügte Begründung sowie die zusammenfassende Erklärung nach § 10 a Absatz 1 BauGB sind im World Trade Center, Amt für Stadtplanung und Mobilität, Plankammer, 3. Obergeschoss, Zimmer 3342, Freiburger Straße 39, 01067 Dresden, niedergelegt. Sie können dort während der Sprechzeiten durch jedermann kostenlos eingesehen werden. Zusätzlich können die Unterlagen im Themenstadtplan der Landeshauptstadt Dresden aufgerufen und eingesehen werden (www.stadtplan.dresden.de).

Die Grenze des räumlichen Geltungsbereiches des Bebauungsplanes ist im folgenden Übersichtsplan zeichnerisch dargestellt. Maßgebend für den Geltungsbereich ist allein die zeichnerische Festsetzung im Bebauungsplan. Hingewiesen wird darauf, dass außerhalb des zeichnerisch festgesetzten Geltungsbereiches für die Flurstücke 426/1, 426/2 und 417/11 der Gemarkung Friedrichstadt eine Zuordnungsfestsetzung nach § 9 Abs. 1 a BauGB erfolgt ist. Nach dieser Festsetzung sind auf den Flurstücken Baulichkeiten und Versiegelungen zurück zu bauen, standortfremde Gehölze zu entnehmen, zur angrenzenden Elbwiese eine ebene Oberfläche herzustellen und eine mit gebietsheimischen Pflanzen bewachsene Wiese zu etablieren. Nach § 215 Abs. 1 BauGB werden unbeachtlich:



1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nummer 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Landeshauptstadt Dresden unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Auf die Vorschriften des § 44 Absatz 3 Satz 1 und 2 sowie Absatz 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Plan und über

Bebauungsplan Nr. 3043
 Dresden-Seidnitz Nr. 3
 Sport- und Bildungscampus Dresden-Ost
 Bodenbacher Straße

Übersichtsplan
 ——— Grenze des räumlichen Geltungsbereiches
 (Satzungsbeschluss vom 13. April 2022)

Herausgeber: Amt für Stadtplanung und Mobilität
 Stand: Mai 2022
 Grunddaten: Amt für Geodaten und Kataster
 Bestandsdaten des Liegenschaftskatasters:
 Staatsbetrieb GeoSN

◀ Seite 17

das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
 2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
 3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
 4. vor Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
- a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Be-

schluss beanstandet hat oder
b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Dresden, 30. Mai 2022

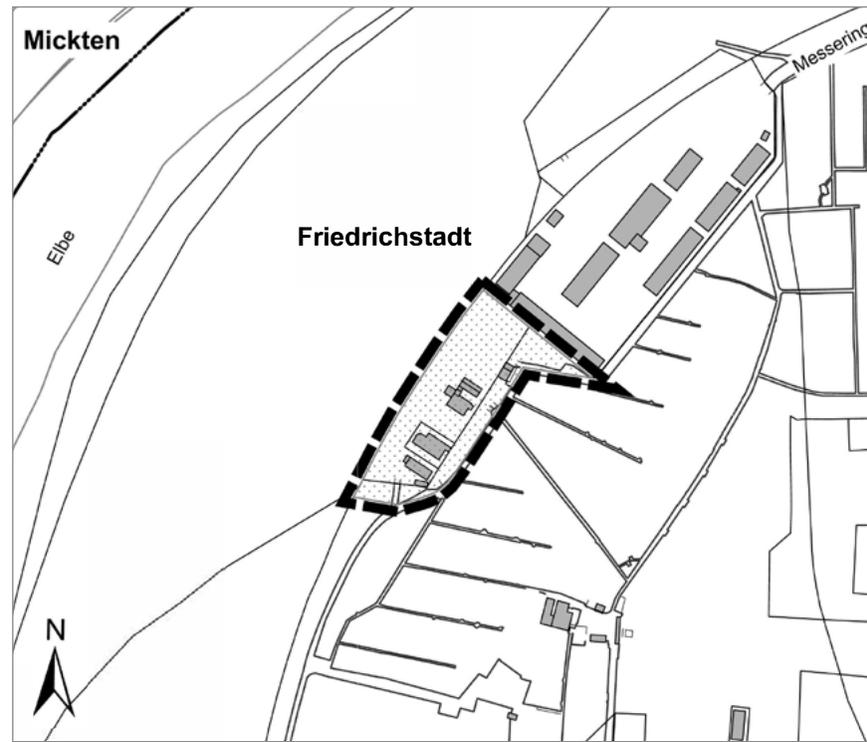
Dirk Hilbert
Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Dresden

Bebauungsplan Nr. 3043
Dresden-Seidnitz Nr. 3
Sport- und Bildungscampus Dresden-Ost
Bodenbacher Straße

Darstellung der Zuordnungsfestsetzung der Maßnahme zur Entsiegelung der Fläche der Beseitigung standortfremder Gehölze, Schaffung einer ebenen Oberfläche zur angrenzenden Elbwiese sowie Etablieren einer Wiese mit heimischen Pflanzen auf den Flurstücken 426/1, 426/2 und 417/11 der Gemarkung Friedrichstadt.

Übersichtsplan
 Grenze des räumlichen Geltungsbereiches der Zuordnungsfestsetzung
(Satzungsbeschluss vom 13. April 2022)

Herausgeber: Amt für Stadtplanung und Mobilität
Stand: Mai 2022
Grunddaten: Amt für Geodaten und Kataster
Bestandsdaten des Liegenschaftskatasters: Staatsbetrieb GeoSN



Öffentliche Bekanntmachung

Satzung der Landeshauptstadt Dresden über den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 6050 Dresden-Altstadt I, Verwaltungsquartier Kleine Packhofstraße

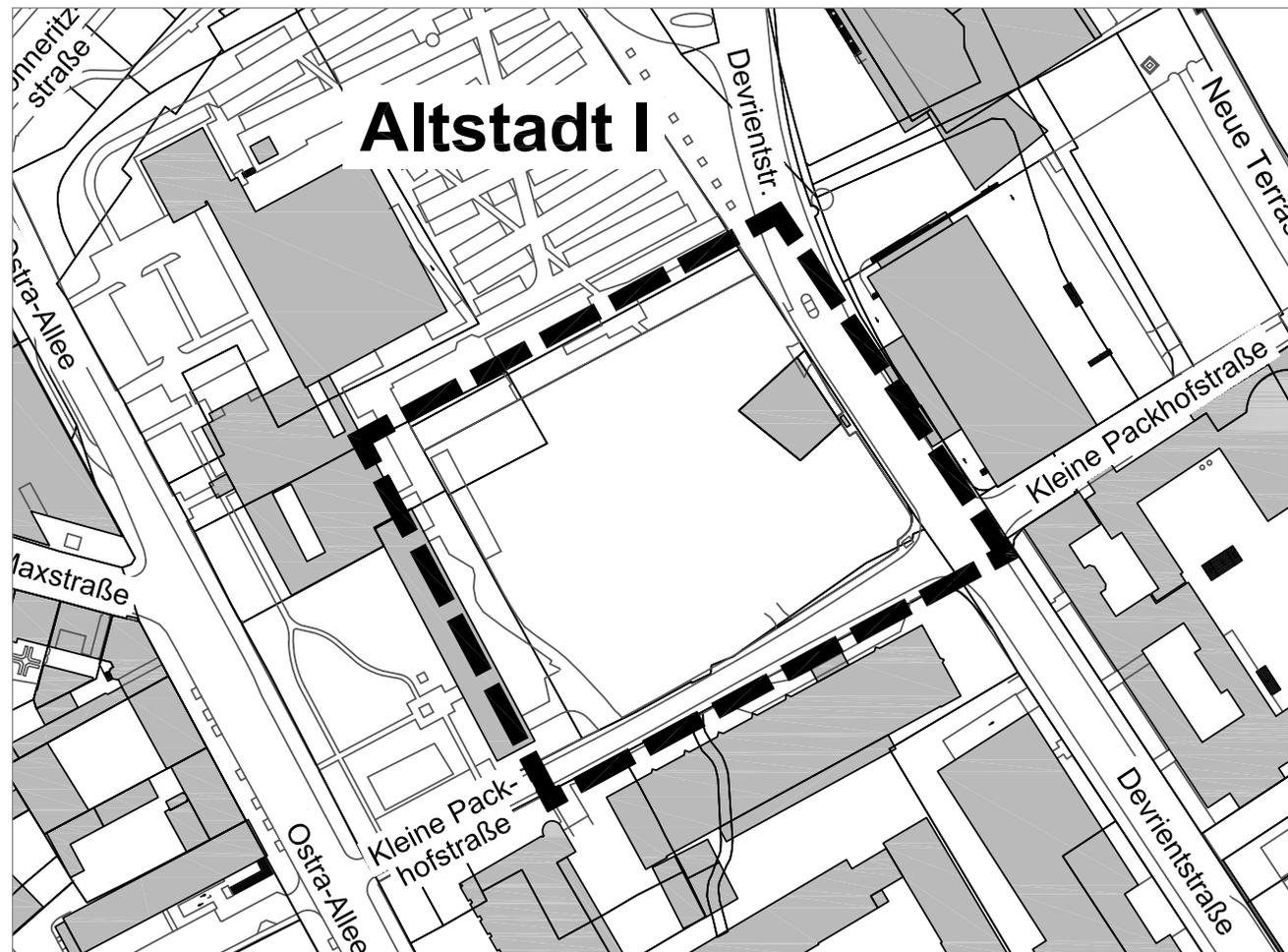
Satzungsbeschluss

Der Stadtrat der Landeshauptstadt Dresden hat die o. g. Satzung in seiner Sitzung am 13. April 2022 mit Beschluss zu V1333/21 nach § 10 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen. Der vorhabenbezogene Bebauungsplan bedarf nicht der Genehmigung durch die höhere Verwaltungsbehörde. Die Satzung wird in Form der Ersatzbekanntmachung bekannt gemacht und tritt mit dieser Bekanntmachung im Dresdner Amtsblatt in Kraft. Der vorhabenbezogene Bebauungsplan, der im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB aufgestellt wurde, und die ihm beigefügte Begründung sind im World Trade Center, Amt für Stadtplanung und Mobilität, Plankammer, 3. Obergeschoss, Zimmer 3342, Freiburger Straße 39, 01067 Dresden, niedergelegt. Sie können dort während der Sprechzeiten durch jedermann kostenlos eingesehen werden. Zusätzlich können die Unterlagen im Themenstadtplan der Landeshauptstadt Dresden aufgerufen und eingesehen werden.

Die Grenze des räumlichen Geltungsbereiches des vorhabenbezogenen Be-

bauungsplanes ist im nachfolgenden Übersichtsplan zeichnerisch dargestellt.

Maßgebend für den Geltungsbereich ist allein die zeichnerische Festsetzung im



Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 6050
Dresden-Altstadt I
Verwaltungsquartier Kleine Packhofstraße

Übersichtsplan
 Grenze des räumlichen Geltungsbereiches
(Satzungsbeschluss vom 13. April 2022)

Herausgeber: Stadtplanungsamt
Stand: November 2021
Grunddaten: Amt für Geodaten und Kataster
Bestandsdaten des Liegenschaftskatasters: Staatsbetrieb GeoSN

◀ Seite 19

handel, Dr. Lademann & Partner, 23. April 2021

■ Verkehrstechnische Untersuchung, Schlothauer & Wauer, Januar 2018

■ Verkehrsplanerische Untersuchung (VPU) auf Basis der Verkehrsprognosen Dresden 2030, Landeshauptstadt Dresden, 23. März 2018

Die Gutachten können während der Sprechzeiten im World Trade Center, Amt für Stadtplanung und Mobilität, Freiburger Straße 39, 01067 Dresden, Zimmer 4309 (4. Obergeschoss), ein-

gesehen werden.

Während der öffentlichen Auslegung hat jedermann die Möglichkeit, Einsicht in den Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes zu nehmen, sich über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie wesentlichen Auswirkungen der Planung zu unterrichten und Stellungnahmen an das Amt für Stadtplanung und Mobilität der Landeshauptstadt Dresden, Postfach 12 00 20, 01001 Dresden, zu senden oder während der folgenden Sprechzeiten Montag 9 bis 12 Uhr und ab 13 Uhr nach Vereinbarung

Dienstag, Donnerstag 9 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr, 17 bis 18 Uhr nach Vereinbarung

Mittwoch, Freitag nach Vereinbarung im World Trade Center, Amt für Stadtplanung und Mobilität, Freiburger Straße 39, 01067 Dresden, Zimmer 4309 (4. Obergeschoss), zur Niederschrift vorzubringen oder abzugeben. Stellungnahmen, die nicht während der Beteiligungsfrist abgegeben werden, können bei der weiteren Bearbeitung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes unberücksichtigt bleiben (§ 3 Absatz 2 Satz 2 Halbsatz 2 BauGB).

Dresden, 1. Juni 2022

Dirk Hilbert
Oberbürgermeister der
Landeshauptstadt Dresden

Hinweis:

Im gleichen Zeitraum ist eine Einsichtnahme in eine Kopie des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 697 in der Verwaltungsstelle Gompitz, 1. Obergeschoss, Zimmer 205, Altnössener Straße 46 a, 01156 Dresden, während o. g. Sprechzeiten möglich.

Öffentliche Bekanntmachung der Landeshauptstadt Dresden

Bebauungsplan Nr. 3061, Dresden-Friedrichstadt Nr. 12, Waltherstraße/Friedrichstraße

Vorstellung der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung und frühzeitige Beteiligung

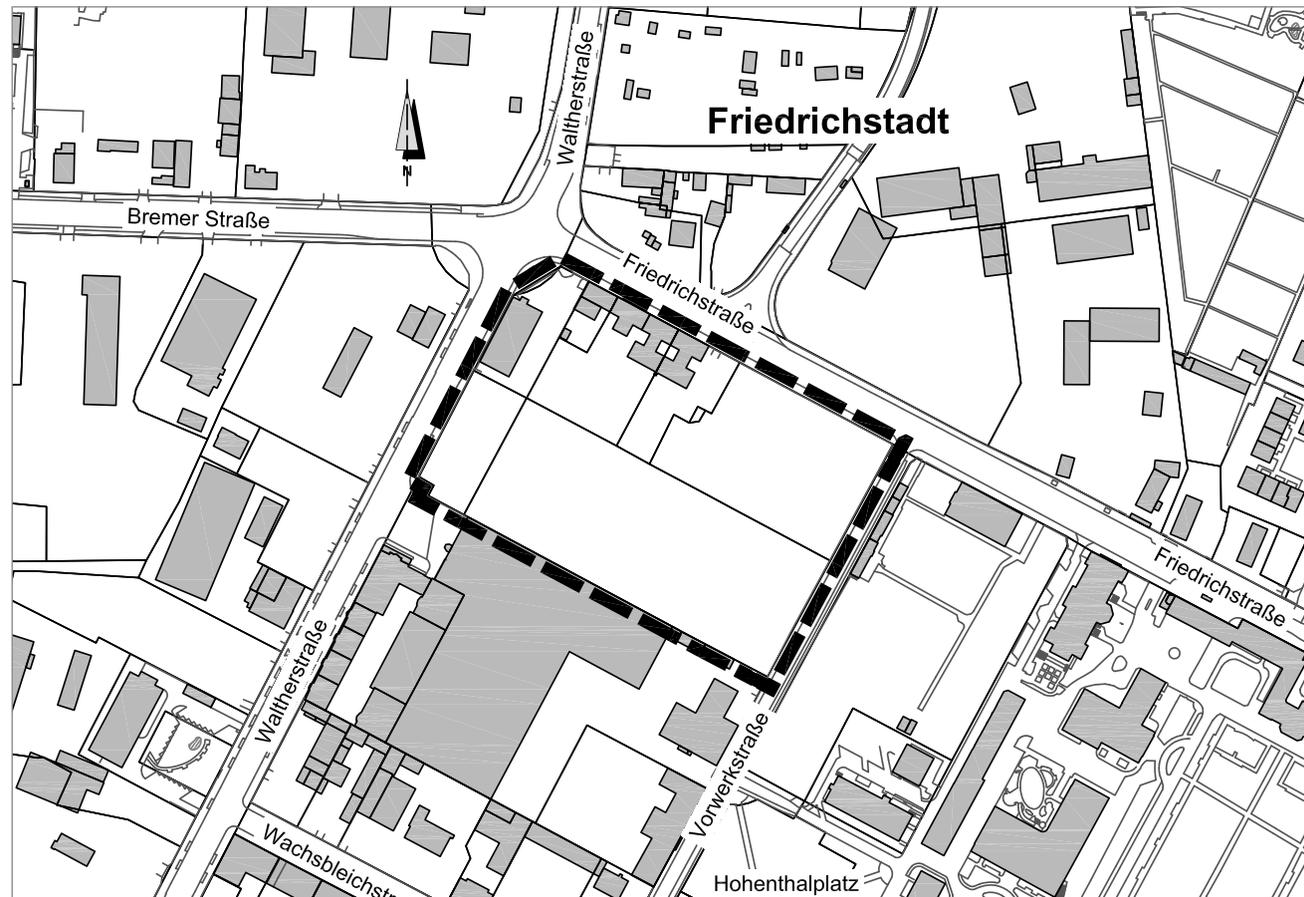
Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften hat in seiner Sitzung am 9. September 2020 nach § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) mit Beschluss Nr. V0410/20 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 3061, Dresden-Friedrichstadt Nr. 12, Waltherstraße/Friedrichstraße, beschlossen. Der Bebauungsplan hat die städtebauliche Entwicklung und Neuordnung des Gebietes sowie die planungsrechtliche Sicherung von Entwicklungsflächen für das Städtische Klinikum am Standort Friedrichstadt zum Ziel.

Die Grenze des räumlichen Geltungsbereiches ist in dem folgenden Übersichtsplan zeichnerisch dargestellt. Maßgebend ist die zeichnerische Festsetzung im Maßstab 1:500.

Die Öffentlichkeit wird nach § 3 Absatz 1 Satz 1 BauGB über die Neuordnung des Gebietes sowie über die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung in einer öffentlichen Erörterung **am Donnerstag, 30. Juni 2022, 16 bis 18 Uhr**, in der JOYNEXT Arena, VIP-Bereich in Ebene 3, Magdeburger Straße 10, 01067 Dresden, unterrichtet. Im Rahmen der Vorstellung wird der Öffentlichkeit Gelegenheit gegeben, sich über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung und die künftige Bebauung des Gebietes zu informieren, sie zu erörtern sowie Stellungnahmen vorzubringen.

Die Planung des Bebauungsplanes Nr. 3061 liegt darüber hinaus mit dem Erläuterungsbericht **vom 20. Juni bis einschließlich 22. Juli 2022** montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr in der Stadtverwaltung der Landeshauptstadt Dresden, World Trade Center, Erdgeschoss, Ausstellungsraum des Stadtmodells, Ammonstraße 70, 01067 Dresden, aus.

Die kompletten Planungsunterlagen können während des o. g. Auslegungszeitraums auch auf der Internetseite der Landeshauptstadt Dresden unter www.dresden.de/offenlagen eingesehen werden. Zusätzlich sind die kompletten Planungsunterlagen auch auf dem



Bebauungsplan Nr. 3061

Dresden-Friedrichstadt Nr. 12
Waltherstraße/Friedrichstraße

Übersichtsplan

— — — — — Grenze des räumlichen
Geltungsbereiches

Herausgeber:
Stand:
Grundkarte:

Stadtplanungsamt
Juli 2020
Amt für Geodaten und Kataster
Bestandsdaten des Liegenschaftskatasters
Staatsbetrieb GeoSN

zentralen Landesportal Bauleitplanung unter www.bauleitplanung.sachsen.de einsehbar.

Während der frühzeitigen Beteiligung besteht allgemein die Möglichkeit, Einsicht in die Planunterlagen des Bebauungsplanes zu nehmen und

Stellungnahmen an das Amt für Stadtplanung und Mobilität der Landeshauptstadt Dresden, Postfach 12 00 20, 01001 Dresden, zu senden oder während der folgenden Sprechzeiten

Montag 9 bis 12 Uhr und ab 13 Uhr nach Vereinbarung

Dienstag, Donnerstag 9 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr, 17 bis 18 Uhr nach Vereinbarung

Mittwoch, Freitag nach Vereinbarung im World Trade Center, Amt für Stadtplanung und Mobilität, Freiburger Straße 39, 01067 Dresden, Zimmer 4346 (4. Obergeschoss), zur Niederschrift vorzubringen oder abzugeben.

Stellungnahmen, die nicht während der Beteiligungsfrist abgegeben werden,

können bei der weiteren Bearbeitung des Bebauungsplanes unberücksichtigt bleiben.

Dresden, 30. Mai 2022

Dirk Hilbert
Oberbürgermeister der
Landeshauptstadt Dresden

Hinweis:

Im gleichen Zeitraum ist eine Einsichtnahme in eine Kopie des Bebauungsplanes Nr. 3061 im Stadtbezirksamt Altstadt, 3. Obergeschoss, Zimmer 349, Theaterstraße 11, 01067 Dresden, während o. g. Sprechzeiten möglich.

Bekanntmachung der Landeshauptstadt Dresden nach § 70 Abs. 3 Satz 3 der Sächsischen Bauordnung über die

Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben „Errichtung eines Einfamilienhauses und eines Carports, Geländeregulierungen, Änderung eines Abstellgebäudes“

Torgauer Straße; Gemarkung Pieschen; Flurstück 184/1

Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung (SächsBO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl. S. 186), die zuletzt durch Artikel 6 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517) geändert worden ist, wird Folgendes bekannt gemacht:

Das Bauaufsichtsamt der Landeshauptstadt Dresden als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 23. Mai 2022 eine Baugenehmigung mit dem Aktenzeichen 63/2/BV/00672/22 im Genehmigungsverfahren nach § 63 SächsBO mit folgendem verfügendem Teil erteilt:

(1) Die Baugenehmigung für das Vorhaben: Errichtung eines Einfamilienhauses und eines Carports, Geländeregulierungen, Änderung eines Abstellgebäudes

auf dem Grundstück:

Torgauer Straße;

Gemarkung Pieschen, Flurstück 184/1 wird unter Nebenbestimmungen erteilt.

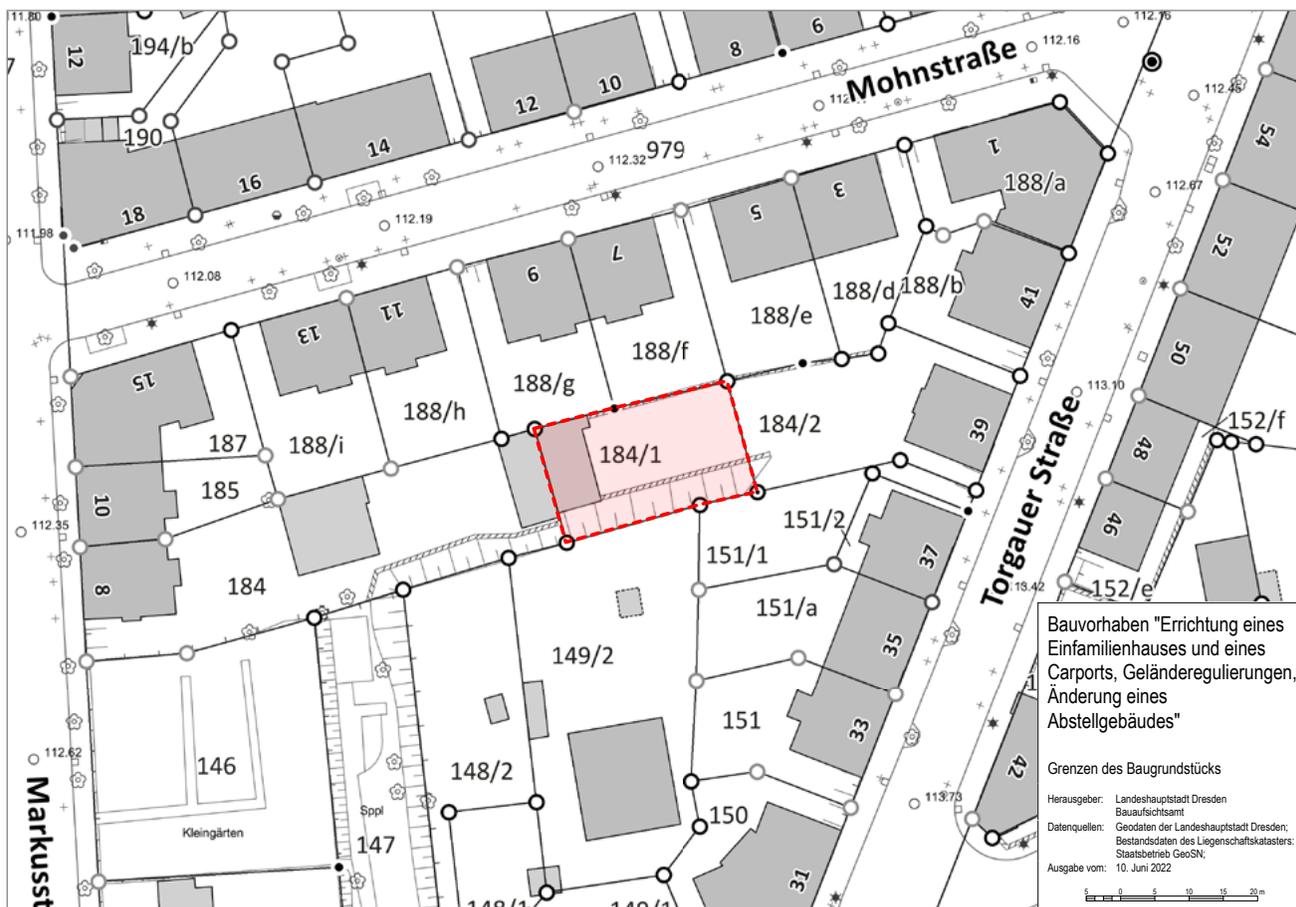
(2) Es wurden Ausnahmen und Befreiungen von Verboten der Gehölzschutzsatzung und dem Verbot nach § 39 Abs. 5 BNatSchG erteilt.

(3) Die Baugenehmigung enthält Bedingungen, Auflagen und Auflagenvorbehalte.

(4) Bestandteil der Genehmigung sind die in der Baugenehmigung aufgeführten und mit der Genehmigung ausgefertigten Bauvorlagen.

Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats ab Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Landeshauptstadt Dresden zu erheben. Der Hauptsitz befindet sich im Rathaus, Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden.



Hinweise:

Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke (Nachbarn) gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt, § 70 Abs. 3 Satz 3 SächsBO. Die Zustellung der Baugenehmigung an Nachbarn

gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn.

Die vollständige Baugenehmigung und die Verfahrensakte können im Bauaufsichtsamt der Landeshauptstadt Dresden, Rosenstraße 30, 01067 Dresden, Zimmer 6006, während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Sprechzeiten:

montags 9 bis 12 Uhr, ab 13 Uhr nach Vereinbarung; dienstags, donnerstags: 9 bis 12 und 13 bis 17 Uhr, 17 bis 18 Uhr nach Vereinbarung. Es wird eine telefonische Terminvereinbarung, Telefon (03 51) 4 88 36 71 empfohlen.

Dresden, 10. Juni 2022

Ursula Beckmann
Leiterin des Bauaufsichtsamtes

Öffentliche Bekanntmachung der Landeshauptstadt Dresden

Vollzug des Bundes-Immissionsschutzgesetzes – Betrieb einer Anlage zur Beschichtung von Folien am Standort Treidlerstraße 3, 01139 Dresden, Gemarkung Mickten, Flurstück 844

Verzicht auf die Durchführung der Erörterung

Die Heliatek GmbH, Treidlerstraße 3 in 01159 Dresden, beantragte mit Datum vom 2. August 2021, zuletzt geändert durch die Unterlagen vom 2. Februar 2022 (Posteingang Umweltamt Dresden), die Genehmigung nach § 4 des Gesetzes zum Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Luftverunreini-

gungen, Geräusche, Erschütterungen und ähnliche Vorgänge (Bundes-Immissionsschutzgesetz – BImSchG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Mai 2013 (BGBl. I S. 1274; 2021 I S. 123), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 24. September 2021 (BGBl. I S. 4458) geändert worden ist, in Ver-

bindung mit § 1 der Vierten Verordnung zur Durchführung des BImSchG (Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen – 4. BImSchV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Mai 2017 (BGBl. I S. 1440), die durch Artikel 1 der Verordnung vom 12. Januar 2021 (BGBl. I S. 69) geändert worden ist und

der Nummer 5.2.1 G des Anhang 1 zur 4. BImSchV zum Betrieb einer Anlage zur Beschichtung von Folien mit einem maximalen Einsatz an Reaktionsharzen (maximale Kapazität) von 500 t/a am Standort Treidlerstraße 3 in 01139

◀ Seite 21

Dresden, Gemarkung Mickten, Flurstück 844. Das Vorhaben bedarf einer Genehmigung nach § 4 BImSchG und wurde gemäß § 10 Abs. 3, 4 und 6 BImSchG i. V. m. §§ 8 bis 10 a und 12 der Neunten Verordnung zur Durchführung des BImSchG (Verordnung über das Ge-

nehmungsverfahren – 9. BImSchV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29. Mai 1992 (BGBl. I S. 1001), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 11. November 2020 (BGBl. I S. 2428) geändert worden ist, am 24. März 2022 öffentlich bekannt gemacht. Die öffentliche Auslegung der Antragsunterlagen erfolgte vom 1. April

2022 bis einschließlich 2. Mai 2022 im Umweltamt der Landeshauptstadt Dresden.

Innerhalb der Einwendungsfrist vom 1. April 2022 bis einschließlich 16. Mai 2022 wurden keine Einwendungen gegen das Vorhaben vorgebracht. Daher entfällt gemäß § 16 Abs. 1 Nr. 1 der 9. BImSchV in Verbindung

mit § 12 Abs. 1 der 9. BImSchV der für den 13. und 14. Juni 2022 festgesetzte Erörterungstermin.

Dresden, 24. Mai 2022

Dirk Hilbert
Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Dresden

Bekanntmachung der Landeshauptstadt Dresden nach § 70 Abs. 3 Satz 3 der Sächsischen Bauordnung über die

Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben „Errichtung eines Ärztehauses mit Apotheke im Erdgeschoss, zwei Wohnungen im Dachgeschoss und einer Tiefgarage mit zehn Stellplätzen sowie Errichtung von zwei Car-Sharing-Stellplätzen“

Bärensteiner Straße; Altenberger Straße; Gemarkung Striesen; Flurstück 599

Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung (SächsBO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl. S. 186), die zuletzt durch Artikel 6 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517) geändert worden ist, wird Folgendes bekannt gemacht: Das Bauaufsichtsamt der Landeshauptstadt Dresden als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 28. April 2022 eine Baugenehmigung mit dem Aktenzeichen 63/5/BV/03597/19 im Genehmigungsverfahren nach § 63 SächsBO mit folgendem verfügenden Teil erteilt:

(1) Die Baugenehmigung für das Vorhaben:

Errichtung eines Ärztehauses mit Apotheke im Erdgeschoss, zwei Wohnungen

im Dachgeschoss und einer Tiefgarage mit zehn Stellplätzen sowie Errichtung von zwei Car-Sharing-Stellplätzen auf dem Grundstück:

Bärensteiner Straße; Altenberger Straße; Gemarkung Striesen, Flurstück 599 wird mit einer Teilversagung und Nebenbestimmungen erteilt.

(2) Es wurde eine Ausnahme von Verboten der Gehölzschutzsatzung erteilt.
(3) Die Baugenehmigung enthält Bedingungen, Auflagen und einen Auflagenvorbehalt.

(4) Bestandteil der Genehmigung sind die in der Baugenehmigung aufgeführten und mit der Genehmigung ausgefertigten Bauvorlagen.

Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats ab Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Landeshauptstadt Dresden zu erheben. Der Hauptsitz befindet sich im Rathaus, Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden.

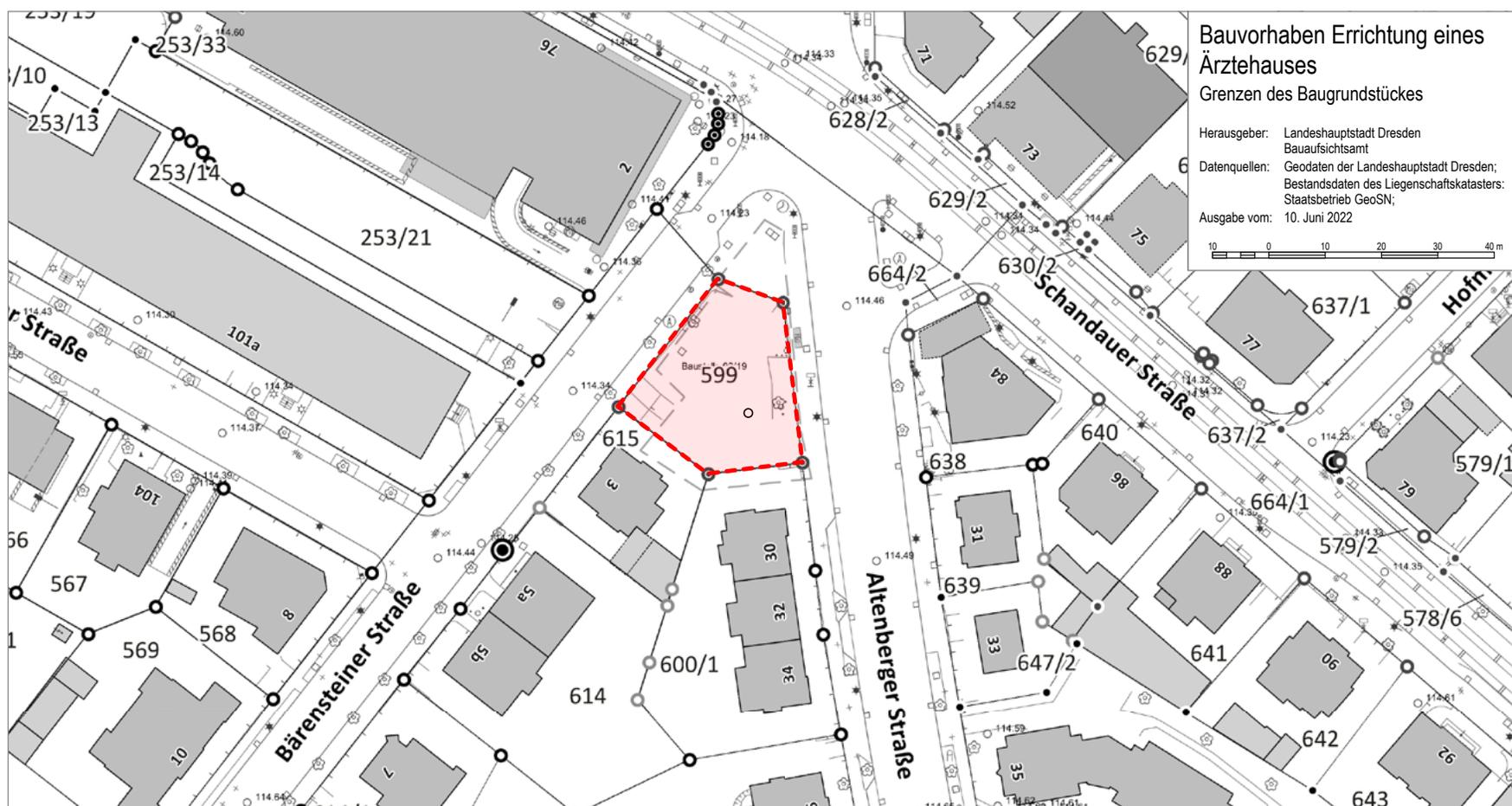
Hinweise: Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke (Nachbarn) gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt, § 70 Abs. 3 Satz 3 SächsBO. Die Zustellung der Baugenehmigung an Nachbarn gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt

auch gegenüber den Nachbarn. Die vollständige Baugenehmigung und die Verfahrensakte können im Bauaufsichtsamt der Landeshauptstadt Dresden, Rosenstraße 30, 01067 Dresden, Zimmer 5008, während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Sprechzeiten:
montags 9 bis 12 Uhr, ab 13 Uhr nach Vereinbarung; dienstags, donnerstags: 9 bis 12 und 13 bis 17 Uhr, 17 bis 18 Uhr nach Vereinbarung. Es wird eine vorherige telefonische Terminvereinbarung, Telefon (03 51) 4 88 36 10, empfohlen.

Dresden, 10. Juni 2022

Ursula Beckmann
Leiterin des Bauaufsichtsamtes



Öffentliche Bekanntmachung einer Absichtserklärung

Einziehung von Straßenteilen nach § 8 SächsStrG

1. Straßenbeschreibung

Teile der südlichen Fußgängerbereiche des Neustädter Marktes südlich der Köpckestraße an der Nordseite der Augustusbrücke auf Teilen des Flurstücks Nr. 2509/3 der Gemarkung Dresden-Neustadt

2. Beabsichtigtes Verfahren

2.1 Die unter Nummer 1. beschriebenen Teile der Straße sollen gemäß § 8 des Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (Sächsisches Straßengesetz - SächsStrG) vom 21. Januar 1993 (SächsGVBl. S. 93), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 20. August 2019 (SächsGVBl. S. 762), eingezogen werden.

2.2 Die betreffenden Straßenteile sollen

im Rahmen des Bebauungsplanes Nr. 3018 Dresden – Innere Neustadt Nr. 9 Königsufer dem Baugrundstück für den Wiederaufbau des Narrenhäusls zugeordnet werden.

3. Einsichtnahme

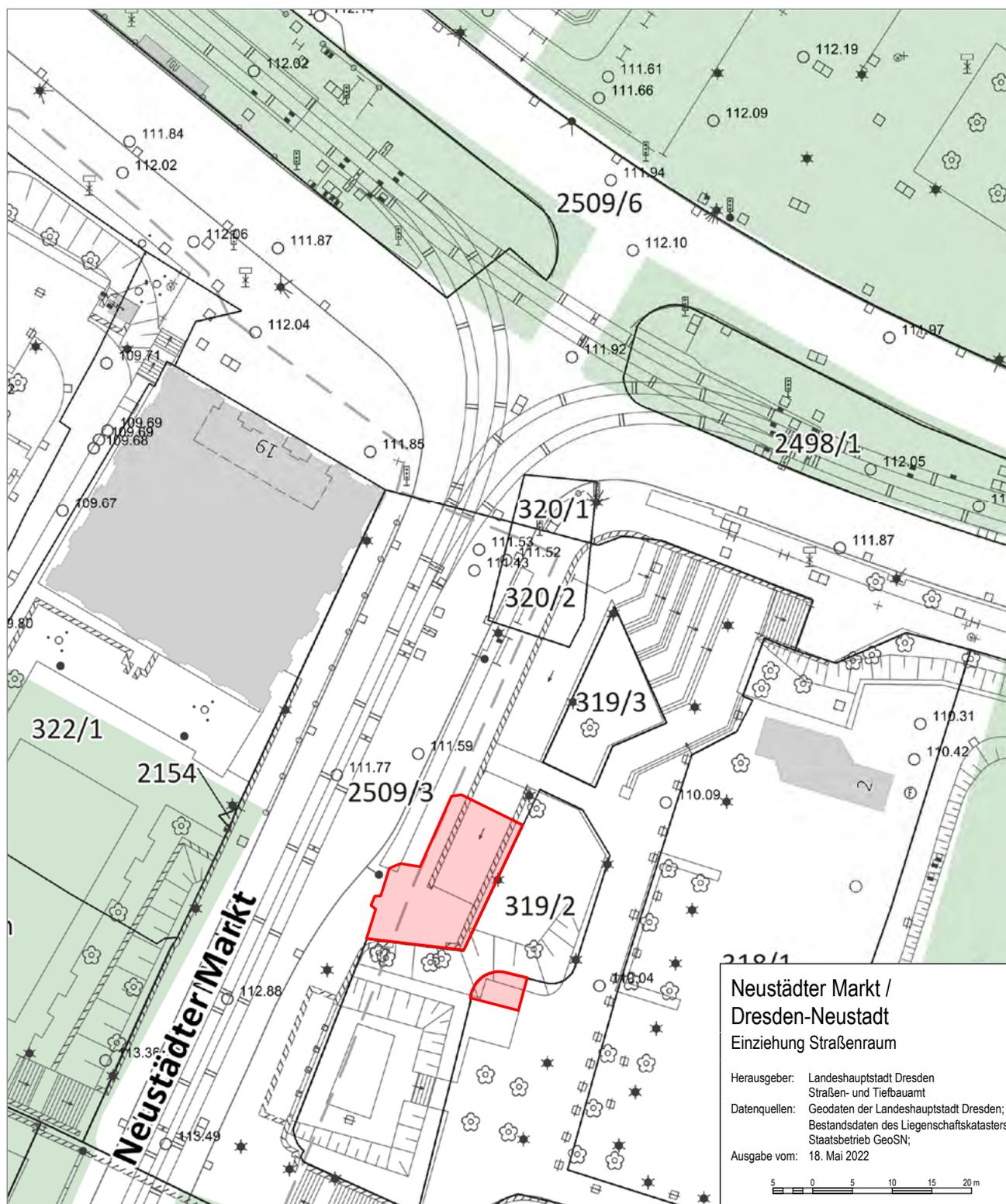
Die Pläne mit der Darstellung von Lage und Ausdehnung der einzuziehenden Straßenteile liegen ab dem auf die Bekanntgabe folgenden Tag für die Dauer eines Monats bei der Landeshauptstadt Dresden, Straßen- und Tiefbauamt, Sachgebiet Straßendokumentation, im Bürohaus Pirnaisches Tor, St. Petersburger Straße 9, 01069 Dresden, 1. Obergeschoss, Zimmer K 123, nach telefonischer Anmeldung unter (03 51)

4 88 17 42 während der Sprechzeiten für jedermann zur Einsicht aus.

4. Einwendegelegenheit

Während der Auslagezeit können alle, deren Interessen durch das beabsichtigte Verfahren berührt werden, Einwendungen schriftlich oder zur Niederschrift nach Anmeldung bei der Landeshauptstadt Dresden, Straßen- und Tiefbauamt, Sachgebiet Straßendokumentation vorbringen. Nach Fristablauf erhobene Einwendungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Simone Prüfer
Leiterin des Straßen- und Tiefbauamtes



Impressum

Dresdner Amtsblatt
Mitteilungsblatt der
Landeshauptstadt Dresden
www.dresden.de/amtsblatt

Herausgeber

Landeshauptstadt Dresden
Amt für Presse-, Öffentlichkeits-
arbeit und Protokoll
Dr.-Külz-Ring 19
Postfach 12 00 20
01001 Dresden
Telefon (03 51) 4 88 23 90
Telefax (03 51) 4 88 22 38
E-Mail presse@dresden.de
www.dresden.de
facebook.com/stadt.dresden

Redaktion/Satz

Kai Schulz (verantwortlich),
Marion Mohaupt, Sylvia Siebert,
Andreas Tampe

Redaktionsschluss:

dienstags der Vorwoche

Verlag, Anzeigen, Verlagsbeilagen und -sonderveröffentlichungen

DDV Sachsen GmbH
DDV Media
Ostra-Allee 20
01067 Dresden
Telefon (03 51) 48 64 48 64
Telefax (03 51) 48 64 29 24
E-Mail DresdnerAmtsblatt@ddv-mediengruppe.de
www.ddv-media.de

Druck

DDV Druck GmbH,
Dresden

Vertrieb

Media Logistik GmbH,
Dresden

Bezugsbedingungen

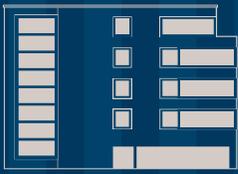
Das Amtsblatt erscheint wöchentlich, in der Regel donnerstags. Es liegt kostenlos in den Rathäusern, Stadtbezirksämtern und Verwaltungsstellen der Stadt, in Filialen der Ostsächsischen Sparkasse Dresden sowie in weiteren Dresdner Bürohäusern und Einrichtungen aus. Alle Auslagestellen sind unter www.dresden.de/amtsblatt zu finden.

Jahresabonnement über

Postversand:

Das Abonnement kostet 66,34 Euro inklusive Mehrwertsteuer, Porto und Versand. Die Aufnahme eines Abonnements ist monatlich bei anteiligem Abonnementpreis möglich. Kündigungen müssen bis zum 15. November des Jahres bei der Media Logistik GmbH nach einem Mindestbezug von einem Jahr schriftlich eingegangen sein. Ältere Ausgaben des Amtsblattes finden Sie im Amtsblatt-Archiv auf

www.dresden.de/amtsblatt



Stadthaus

HEUBNERSTRASSE

I4^A

**GAMMA IMMOBILIEN**[®]

GAMMA-IMMOBILIEN.DE

VERKAUFS-
START



2022€ Rabatt

beim Küchenkauf*

*ab 10.000,- € Kaufpreis

Pirnaer Möbelhandel GmbH



www.pirnaer-moebelhandel.de